



Perfazem-se, com esta edição do 30 Dias, 100 números de publicação consecutiva deste roteiro cultural do Município de Oeiras.

Permitimo-nos, por isso, assinalar o facto, pelo qual nos regozijamos, com uma edição em tudo especial.

Especial, antes de mais, porque ao levar consigo, para onde quer que vá, nestes dias de Verão, o número de Julho do 30 Dias terá oportunidade de vir a receber (nos termos publicitados) um CD musical, inédito, reunindo temas interpretados por nomes tão conhecidos quanto Maria Guinot ou o Coro de Santo Amaro de Oeiras e por outros, menos conhecidos, casos das jovens bandas do concelho Fade Out e Dêso Blues Gang, mas sob a direcção criteriosa do Maestro Pedro Osório.

Diferente, também, porque lançamos, desta feita, um olhar retrospectivo sobre os 99 roteiros que ficaram para trás, retendo pormenores que fazem a história desta publicação, a qual já é de certa forma, um símbolo da Autarquia oeirense.

Distinto ainda porque, com simplicidade, mostramos um pouco de nós próprios dando, desta maneira, a conhecer as (muitas) etapas que se sucedem, mensalmente, na feitura do 30 Dias, até que chega às suas mãos.

Motivos que julgamos suficientes para que não apenas leia mas, quem sabe, guarde esta edição, conjuntamente com o CD editado. E aproveite este tempo, que começa a convidar às férias, ao lazer, em que temos oportunidade de fazer outras coisas, que o dia-a-dia de trabalho muitas vezes não deixa. Neste mês continuará a encontrar em Oeiras uma vastíssima e diversificada oferta cultural, feita a pensar em si e, por este meio divulgada como regularmente acontece... desde há 99 meses...

*Teresa Pais Zambujo*

Teresa Pais Zambujo  
Presidente da Câmara Municipal de Oeiras

100 JULHO 2005 ROTEIRO DA CÂMARA MUNICIPAL DE OEIRAS

# SUMÁRIO

<b>ANTE-ESTREIA</b>	6
Bloom - Arte e jardins Efémeros	
<b>100 X 30 DIAS</b>	8
<b>REPORTAGEM</b>	14
Roteiro 30 dias é de grande utilidade	
<b>PATRIMÓNIO</b>	16
Visitas que recordam o passado	
<b>RUAS DAS NOSSAS LOCALIDADES</b>	17
Av. 25 de abril de 1974, Linda-a-Velha	
Música .....	20
Dança .....	21
Centrais.....	22
Exposições.....	24
Cinema.....	26
Livros.....	28
Teatro.....	29
Crianças.....	30
Cursos.....	31
Jovens.....	32
Desporto.....	34
Passar.....	35
Museus.....	36
Feiras.....	36
Farmácias de Serviço.....	38
N.B.....	39
Utilidades.....	40
Restaurantes.....	41
Bares.....	41
Em Agosto.....	42



Câmara Municipal de Oeiras

**Edição** Gabinete de Comunicação e Departamento de Assuntos Sociais e Culturais da Câmara Municipal de Oeiras  
**Directora** Teresa Pais Zambujo  
**Direcção Executiva** Luís Macedo e Sousa José Manuel Pereira  
**Editores** Carla Rocha · Carlos Filipe Maia  
**Colaboradores** Alexandra Vasconcelos · Ana Henriques · Ana Isabel Santos · Ana Paula Jardim · Célia Florêncio · Ivone Afonso · Ivone Grilo Torres · João Garangana · Lisete Carrondo · Maria José Rijo · Patrícia Faia · Rafael Salgueiro · Sónia Correia · Susana Pereira  
**Entrevista e Reportagens** Guiomar Belo Marques  
**Fotografia** Gabinete de Comunicação da C.M.O. · Rita Carvalho  
**Produção gráfica e de conteúdos** Estrelas de Papel, Lda. Tel. 213 511 080 · Fax: 213 511 089 e.mail: estrelasdepapel@netcab.pt  
**Publicidade** Maria João Lobo Tel. 213 951 085 e.mail: maria.lapa@netcab.pt  
**Design** Atelier Gráficos à Lapa **Impressão** HESKA Portuguesa, S.A.  
**Tiragem** 25.000 exemplares **Registo** ISSN 0873-6928  
**Depósito legal** 108560/97

Largo Marquês de Pombal 2784-501 OEIRAS  
 Tel. 214 408 749 Fax 214 427 366 e.mail: msousa@cm-oeiras.pt  
 crocha@cm-oeiras.pt · 30dias@cm-oeiras.pt  
 www.cm-oeiras.pt



## Festival Sete Sóis Sete Luas

Dias 1, 8, 15, 23 e 29, sextas 22h00

FÁBRICA DA PÓLVORA DE BARCARENA

Um festival promovido por uma rede cultural de cerca de trinta cidades de Cabo Verde, Espanha, França, Grécia, Itália, Marrocos e Portugal, que este ano, na sua 13ª edição, apresenta projectos nas áreas da música, do teatro de rua e das artes plásticas, envolvendo grandes figuras da cultura europeia e mediterrânea. Em Barcarena, sobem ao palco Ensemble Terra D'Otranto (Grécia Salentina/Itália), Les Boukakes (Argélia-França), Funk Off (Toscânia), Gustafi (Croácia) e Tcheka (Cabo Verde). VER PÁG. 20



## Lugar à dança

8º Festival Internacional de Danças em Paisagens Urbanas

Dias 8, 9 e 10

ALGÉS, OEIRAS, CAXIAS E BARCARENA

Lugar de encontro entre o real e a fantasia, onde artes e arquitectura comungam de um momento onde a valorização dos espaços do quotidiano emerge nas significações criativas. Imagens eloquentes redimensionam a paisagem arquitectónica no seio do diálogo entre a segunda natureza criada pelo homem e a interpretação artística que ali se manifesta. Um fim-de-semana com dança contemporânea, animação de rua, performances e pirotecnia, por grupos de Portugal, Brasil, França, Espanha, Itália e Suíça. VER PÁG. 21

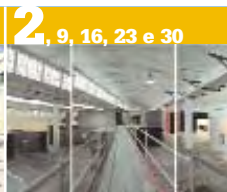
Julho



### Sextas e sábados

Parque dos Poetas,  
Oeiras

Pág. 26



### 2, 9, 16, 23 e 30

#### Terminal, oficinas para crianças e visitas guiadas

Fundição de Oeiras,  
Hangar K7  
Pág. 18



### 3, 10, 17, 24 e 31

#### Animações Infantis nas tardes de domingo

Parque dos Poetas,  
Oeiras  
Pág. 30



### 10, 12 e 13

#### Cool Jazz Fest

Casa de Pesca, Oeiras  
Pág. 21



## Festa Pombalina

**Dias 9 e 10, sábado e domingo**

**OEIRAS E PAÇO DE ARCOS**

Se o Portugal oitocentista ficou marcado pelo espírito impar do Conde de Oeiras, também a história do concelho ficou associada à sua figura. Daí, o pretexto para nestes dois dias vivermos momentos únicos, numa recriação histórica que pretende enaltecer a figura do Marquês de Pombal, Sebastião José de Carvalho e Melo, ministro de D. José I e, passados 250 anos, homenagear o seu admirável trabalho após o terramoto de 1755. Com a possibilidade de assistir a uma festa

dos sentidos tão cara ao barroco e ocasião para momentos de música, teatro, robertos, descoberta de aromas e paladares diferentes e tempo para visitar a feira e participar no grande cortejo real. A recriação de episódios que marcaram a presença, em 1776, do Rei e da Corte na quinta do Conde de Oeiras culminará num espectáculo multimédia, onde a música de Haendel servirá de mote para o fogo de artifício.

VER PÁG. 35

**16**



### Cova do Vapor instala-se na Fábrica da Pólvora

Lugar Comum,  
Fábrica da Pólvora  
de Barcarena

Pág. 37

**17**



### Ao domingo no Museu com toda a família!

Museu da Pólvora  
Negra, Barcarena

Pág. 36

**17**



### Agustina Bessa Luís nos Musikotas

Teatro Municipal Amélia  
Rey Colaço, Algés

Pág. 19

**30**



### As quatro estações, de Vivaldi e Piazzolla

Palácio do Marquês  
de Pombal, Oeiras

Pág. 20



## **Artes e Jardins Efémeros**

**De 8 a 31 de Julho, das 9h00 às 21h00**

**Oficinas a Vapor, Fábrica da Pólvora de Barcarena**

**Inauguração: dia 8, sexta-feira, 19h00**

Informações: [[www.bloomseason.net](http://www.bloomseason.net)] e.mail: [bloom@bloomseason.net](mailto:bloom@bloomseason.net)

Tel. 914 607 710 (Luísa Baeta) 966 529 713 (Isabel Sousa)

Câmara Municipal de Oeiras, Sector de Acção Cultural, tel. 214 408 590

O edifício das Oficinas a Vapor da Fábrica da Pólvora é o remanescente de uma construção da Fábrica, onde, entre os vestígios industriais, cresceu vegetação variada nas paredes, muros e pavimentos. As relações entre o construído e o natural, entre a destruição e o crescimento, que marcam este lugar, foram o mote para o Bloom, resultado de uma organização conjunta da CMO e da Traços na Paisagem. Tendo o cuidado de preservar intacto o conjunto arquitectónico, criaram-se pequenos lugares/jardins simultaneamente construídos e naturais, que irão permitir aos visitantes habitar o espaço de forma mais intensa. Através de interferências na paisagem, criam-se jardins dentro de um espaço em que a natureza é inesperada. Em torno de algumas intervenções artísticas iniciais surgem outras, que se apropriam dos novos espaços criados e os transformam uma outra vez, num total de dez, da responsabilidade de um vasto leque de artistas - Cláudia Baeta, Cláudio Rego, José Fragateiro, Pedro Filipe, Rui Casaca, Sandra Casaca e Vanda Vilela – bem como três performances (dias 8, às 21h30, 9, às 18h00, e 31, às 22h00 e 23h00. A estas, juntam-se três ateliers de inscrição prévia gratuita e destinados aos mais pequenos – *Pinturas ao vento* (dias 15, 22 e 29, das 10h00 às 12h00, para crianças dos 6 aos 10 anos; *Uma manhã na terra* (dias 10, 23 e 30, das 10h00 às 13h00, destinados a crianças entre os 7 e os 10 anos); e *Oficina de construção de instrumentos musicais com materiais recicláveis* (dias 9, 16 e 23, das 15h00 às 18h00, para crianças dos 8 aos 12 anos), além de um quarto, o de *Leitura*, porque através dela “se plantam e colhem histórias”, destinado às famílias e que decorrerá dias 10 e 17, às 16h00. Por fim, sobre todo o evento existirá uma reflexão em interacção com projectos semelhantes, sob a forma de *Seminário Internacional Bloom*, que irá desenvolver-se em torno da ideia de jardim efémero e do papel da interdisciplinaridade na transfiguração de paisagens temporárias, decorrendo todo o dia 9, sendo seu comissário o arquitecto Pedro Brandão.

## Vanda Vilela e Sandra Casaca

*Comissárias do Projecto Bloom*



### Quais os principais objectivos deste projecto?

Bloom nasce do desejo comum de conjugar Arte e Natureza, com preocupações simultaneamente estéticas, sociais, ecológicas e pedagógicas. É um projecto dinâmico, que oferece aos visitantes da Fábrica da Pólvora a possibilidade de descobrir jardins inventados por artistas, ateliers de artes plásticas, jardinagem e leitura, fabrico de instrumentos musicais, bem como performances e um seminário internacional sobre o tema “arte-paisagem”.

### Qual o seu interesse para o cidadão comum?

Bloom é interessante para o cidadão contactar com intervenções artísticas num local onde estas são inesperadas, contribuindo para desmistificar este tipo de intervenções e talvez a relação com a Arte. É um projecto em diálogo com a natureza que, pela sua dinâmica, convida a voltar, descobrindo como o processo natural de crescimento das plantas provoca a modificação de todo o conjunto.

### Que tipo de sensibilização pretendem obter através das acções programadas para as crianças?

A acções programadas sob a forma de ateliers sensibilizam as crianças para o respeito pela natureza através de actividades como, semear e plantar hortícolas e aromáticas, construir pinturas e objectos relacionados com o tema do jardim, despertar a curiosidade pelo mundo do som através do fabrico de instrumentos musicais com materiais recicláveis, entender as coisas da natureza através da poesia e do imaginário dos livros.

### Que continuidade irá ter o Bloom?

É nossa intenção que Bloom adquira uma periodicidade cíclica, que permita uma acumulação de experiências – em novos locais, com novos participantes e novos desafios temáticos de intercâmbio nacional e internacional.

# 100X30DIAS

Ao longo de 99 edições, foram mais de 100 os entrevistados pela 30 Dias. Neste centésimo número, optámos por recordar algumas das frases que considerámos mais emblemáticas de alguns deles. Na impossibilidade de aqui abrangermos a totalidade da riqueza dos diferentes discursos, tivemos de recorrer à espinhosa tarefa de seleccionar alguns, procurando reflectir, através destes, a dimensão de todos. Aos que aqui não constam, apenas nos resta dizer-lhes que muito o lamentamos porque todos, sem excepção, nos disseram coisas importantes.



Capa, nº1, Março 1997



**“Sinceramente, acho que às vezes eu falho. E fico furioso quando percebo que isso acontece. Furioso comigo mesmo, se calhar devia ter sido um bocadinho mais profissional, devia ter exigido ainda um bocadinho mais de mim.”**

José Alberto de Carvalho, nº2, Abril 1997



**“O Teatro tal como eu o concebo, seja um drama ou uma tragédia, tem de divertir, se assim não for, as coisas vão mal. Hoje, o Teatro que se faz é raro ser em teatros, fazem-se espectáculos em espaços. E são grupos, se calhar, muito elitistas.”**

José Viana, nº4, Junho 1997



**“O problema é que se perdeu a tradição do saber-fazer. Ela teve uma machadada fabulosa com a dedicação exclusiva que acabou com a possibilidade das pessoas nas universidades fazerem engenharia. Antes, os grandes engenheiros eram professores de engenharia.”**

Carvalho Rodrigues, nº9, Dezembro 1997



**“A minha opinião é que o Futebol actual é muito pouco jogado no campo. Quer dizer é jogado no relvado, claro. Mas é muito, ou demasiadamente jogado fora dele e sem princípios, com gente que chega a cargos sem dever.”**

Rui Águas, nº10, Janeiro 1998



**“Sou uma pessoa simples, nunca me aborreço quando as pessoas me interpelam na rua, não tenho espírito de vedeta. Tem ido muita gente ao meu espaço, onde funciona a companhia *Intervalo*, dirigida pelo Armando Caldas. Sinto-me bem quando lá vou e as pessoas vêm falar comigo e querem saber o que estou a fazer.”**

Lourdes Norberto, nº12, Março 1998



**“Para mim, o gozo foi saber que eu estava a contar uma coisa que a maior parte das pessoas não sabia. Contar que Viriato não era pastor e que nunca deve ter estado na Serra da Estrela deu-me gozo. Ou que a casa de Viriato, que está em Viseu, não foi de Viriato, deve até ser de construção posterior...”**

João Aguiar, nº17, Agosto 1998

**“O fado que canto tem o mesmo espírito do passado. O fado, tal como toda a música de raiz popular, tem um ambiente muito próprio que não deve ser deturpado. É uma espécie de chão musical, a nova música tem de ser criada dentro da mesma música.”**

Camané, nº13, Abril 1998



**“Temos 550 idosos, no concelho de Oeiras, espalhados por quase todas as freguesias, a fazer exercício. Vão a aulas de educação física. Os que vêm aqui à Faculdade de Motricidade Humana fazem step, musculação, natação ou até dança.”**

Luís Sardinha, nº25, Abril 1999



**“Não compreendo a necessidade das pessoas quererem que coisas vivam para além do que faz sentido que vivam. O Parque Mayer, como está, é patético. Já passou o seu tempo. A revista, que continua a fazer sentido, precisa de dinheiro, porque ela é um espectáculo que deve desluzbrar.”**

Io Apolloni, nº29, Agosto 1999



**“O filme que eu gostaria de dirigir, tal como as peças que tenho assinado, seria um filme para actor. O que me interessa é poder contar uma história com conflitos humanos, de preferência que reflectam um pouco as ansiedades e as crises existenciais de minha geração.”**

Diogo Infante, nº26, Maio 1999



**“Gostaria que muitos futebolistas tivessem a experiência que eu tive. É impressionante a paixão que os escoceses e, sobretudo, os adeptos do Celtic têm pelo futebol. O apoio que dão à sua equipa é enorme.”**

Jorge Cadete, nº31, Outubro 1999



**“O que nos prende a esta vida é exactamente esse sabor inigualável do sucesso, que uma vez provado não tem comparação - e então eterniza a nossa tentativa de o provar novamente. É o que eu chamo a teoria do camelo. Nas horas das vitórias enchemos a bossa, que é para depois nas horas menos boas irmos lá e tirarmos os dividendos que estão acumulados, para suportarmos os momentos menos bons da nossa carreira.”**

Carlos Queiroz, nº34, Janeiro 2000

# 100X30DIAS



**“É difícil ser ceramista. Primeiro, porque não há muitos. Depois porque os que há não podem dar continuidade ao seu trabalho, porque economicamente é complicado. É preciso ter espaço, ou é preciso ter a felicidade que eu tive de ter ido muito nova para uma fábrica.”**  
Cecília de Sousa, nº35, Fevereiro 2000



**“O windsurf funciona assim: quem o pratica é como se ficasse viciado. É muito difícil viciar, mas quando se consegue fica-se mesmo ‘agarrado’ àquilo. Eu sou um gestor, e uma pessoa no windsurf faz a gestão de dois fluidos: o ar e a água, através de uma prancha.”**  
João Peres, nº45, Dezembro 2000



**“Quando existe um comprador para a minha obra, normalmente essa pessoa torna-se logo à partida um cúmplice da minha maneira de ver o mundo, da minha maneira de estar na vida. Por outro lado, a insatisfação crónica de todo o artista que o faz partir para a próxima obra também é muito comum em mim.”**  
Luís Vieira-Baptista, nº46, Janeiro 2001



**“Há três continentes para os quais a rádio tem uma função muito importante: a América Latina, África e o Sudoeste Asiático. Apesar dos satélites, um pequeno transistor a pilhas funciona aqui mais do que qualquer outro meio de comunicação.”**  
Vítor Nobre, nº49, Abril 2001



**“Talvez o que eu gostasse mais é de que existisse em Portugal a cultura e a capacidade de entendimento que houve, por exemplo, em França, onde o Big Brother não chegou a entrar porque as duas estações privadas se puseram de acordo em rejeitá-lo.”**  
Francisco Pinto Balsemão, nº48, Março 2001



**“Nem todas as modelos são bonitas, mas quando estão em cima de uma passerelle podem ser as pessoas mais bonitas do mundo. É mais o estado de espírito e a personalidade que contam quando estamos a desfilar.”**  
Marta Cruz, nº44, Novembro 2000



**“O desafio da protecção civil é o maior desafio com que as meteorologias de todo o mundo se confrontam, e posso afirmar que, aqui, a meteorologia, depois deste Inverno, não saiu minimamente beliscada. É um grande desafio, por exemplo, resolverem-se as ondas de calor e as vagas de frio.”**  
Costa Alves, nº50, Maio 2001

**“O teatro é e será sempre a grande fonte, e mais do que pai é mãe. Mas isso não impede que goste imenso de fazer cinema. Dá-nos tempo. É uma questão de concentração. Um pouco como a novela, embora esta tenha um ritmo complicado. O cinema não é um fôlego único, como o teatro, mas sim segmentos.”**  
Cármén Santos, nº56, Novembro 2001





**“Há vozes com extensões formidáveis, mas o que nos agrada é o timbre em si. É isso que pode distinguir um grande cantor lírico de outro.”**

Carlos Guilherme, nº57, Dezembro 2001



**“O futuro está a germinar. Esta é a fase mais difícil da nossa História, não só portuguesa mas de toda a Humanidade. Não há nada de novo, está tudo esgotado. A mesa está limpa e ninguém tem soluções, mas a longo prazo elas vão ter de ser encontradas.”**

Fernando Dacosta, nº66, Setembro 2002



**“Hoje deparamo-nos com a cidade-região, que é, no fundo, um regresso ao princípio, e há a necessidade de se realizar a paisagem global, na qual a cidade e o campo estão intimamente ligados.”**

Gonçalo Ribeiro Teles, nº 74, Maio 2003



**“O cientista corre atrás da compreensão. Essa é a principal motivação. O que nos entusiasma é compreendermos cada vez mais o que somos e como funciona tudo isto.”**

António Coutinho, nº78, Setembro 2003



**“Tenho conseguido fazer as coisas a que me proponho e tenho tido êxito, embora seja crítica em relação a mim mesma e saiba que poderia tê-las feito de outro modo. Tenho recebido alguns aplausos, embora não me aplauda a mim mesma, mas vou seguindo.”**

Susana Arrais, nº58, Janeiro 2002



**“O árbitro é um mal-amado. Enquanto juiz desportivo está no meio dos conflitos. Ninguém quer perder, todos querem ganhar, e ele tem de decidir em função da lei. Além disso, o árbitro também está sujeito à sua paixão, que pode impedi-lo de ser imparcial quando vê o seu clube.”**

Vítor Pereira, nº63, Junho 2002



**“Quanto mais observo a Natureza e as pessoas que vivem numa relação muito directa com ela, em harmonia e respeitando os seus ciclos, porque se não o fizerem a Natureza também não lhes oferece nada, mais encontro uma dimensão espiritual que muitas vezes se aproxima do divino, do sagrado.”**

Graça Morais, nº67, Outubro 2002



**“Agora estou um pouco mais sofisticada e tenho mesmo de trabalhar com pessoas de efeitos especiais e de engenharia, mas mantenho sempre a minha relação com aqueles que desde sempre me têm apoiado. Além disso, sou uma espécie de artista residente do Estádio Nacional.”**

Joana Vasconcelos, nº71, Fevereiro 2003

# 100X30DIAS



**“A ideia com que fiquei foi a de que o Maio de 68 foi uma revolução de meninos mimados, incapazes de valorizar o muito que tinham. Na Argentina, tive amigos que foram mortos só por irem a uma manifestação.”**

Cristina Norton, n.º 81, Dezembro 2003



**“Estou a tentar fazer o segundo volume das minhas memórias, porque as que estão publicadas e que escrevi quando estive em Paris durante sete anos, por motivos profissionais do meu marido, acabam aí.”**

Cármen Dolores, n.º 88, Julho 2004



**“Nós não somos nada sem os outros. Vamos acumulando saberes com os outros e temos de saber ser humildes para reconhecer que pouco valemos se não forem os outros.”**

Jorge Miranda, n.º 93, Dezembro 2004



**“Faz-me muita falta escrever. A escrita é muito mais exigente do que a televisão, marcada por ser aquilo que acontece durante aquele tempo certo.”**

Ana Sousa Dias, n.º 98, Maio 2005



**“Não são muitos os cidadãos que têm a oportunidade que eu tive, por ter nascido quando nasci e isso me ter permitido ajudar a tornar este país livre. Mas isso não faz de mim um herói. Faz, sim, um homem cheio de sorte!”**

Vítor Alves, n.º 84, Março 2004



**“Tudo aquilo que sou e em que acredito está sempre presente. Às vezes, de um modo mais óbvio; outras, mais nas entrelinhas. Mas quem conseguir ver com olhos de ver, percebe. Tudo o que sou é aquilo em que acredito.”**

José Carlos Malato, n.º 90, Setembro 2004



**“Gostava muito de ter aprendido a dançar e a cantar. Agora gostava de fazer uma peça em que tivesse de cantar. Já falei disso ao Ricardo Pais, e ele, que é homem para isso e para muito mais, disse que haveria de haver um espectáculo em que eu cantasse.”**

Eunice Muñoz, n.º 96, Março 2005



# 30 DIAS

**Este CD pode vir a ser seu**

- 1º **Trem de Ferro,**  
Coro Santo Amaro de Oeiras
- 2º **Mar Português,**  
Fade Out
- 3º **Considerations on war and peace,**  
Pedro Osório
- 4º **Aleluia,**  
CRAMOL
- 5º **This train/Night train to Memphis,**  
Dêssô Blues Gang
- 6º **Next Train Approaching,**  
Luís Tinoco
- 7º **Ai, Mariana,**  
Maria Guinot
- 8º **Ir até ao fim,**  
Flushot
- 9º **O meu amigo João,**  
Coro Santo Amaro de Oeiras

Direcção do maestro Pedro Osório  
Tiragem limitada



Solicite um exemplar directamente no Gabinete de Comunicação da Câmara Municipal de Oeiras, a partir do dia 11 de Julho próximo (das 10h00 às 12h00 e das 15h00 às 17h00), ou por escrito, recortando este talão e enviando-o em envelope fechado para a seguinte morada:

Câmara Municipal de Oeiras – Gabinete de Comunicação  
Largo Marquês de Pombal, 2784-501 Oeiras

Nome \_\_\_\_\_

Morada \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

## **A sua opinião é importante para nós**

O melhor desta publicação: \_\_\_\_\_

O pior: \_\_\_\_\_

O que gostaria de ver editado: \_\_\_\_\_

Obs: \_\_\_\_\_

**Oeirenses estão de acordo:**

## Roteiro 30 DIAS é de grande utilidade

Ao fim de oito anos de existência e quando atinge o seu n.º 100, o *Roteiro 30 Dias* é uma publicação de referência e de quase indispensável consulta para muitos munícipes do concelho de Oeiras. Essa é pelo menos a conclusão a que se chega depois de ouvidas as opiniões de alguns oeirenses.

**“Para quem tem disponibilidade, é muito bom.”**

Avó de 11 netos aos quais dedica os seus dias e, muitas vezes, as suas noites, aos 67 anos, **Maria Alice Rodrigues**, que toda a sua vida trabalhou como assistente social, encontra nas necessidades familiares a ocupação principal do seu tempo de reforma. Apressada, já que a encontrámos num escasso momento em que saiu para uma compra rápida, acedeu a parar um pouco para manifestar o seu agrado pela *30 Dias*. «Não tenho tempo para participar mais na vida do concelho porque os netos precisam de mim, mas já fiz muito trabalho com idosos aqui, em Oeiras. No entanto, e apesar da falta de tempo, gosto de ver o *Roteiro* e de saber das muitas actividades que aqui se desenvolvem. Penso que é uma revista muito útil, sobretudo no sentido da informação daquilo que se faz. Para quem tem disponibilidade, é muito bom.»



**“É muito útil!”**

Semelhante é a opinião do casal Ribeiro, Odete e Orlando, de respectivamente 67 e 70 anos, moradores em Porto Salvo, mas que encontrámos a passear numa plácida tarde de um dia de semana, no recinto



da Feira das Festas. «É uma revista muito útil, porque sempre se vê o que vai acontecendo em matéria de eventos.» Lamentando nem sempre conseguirem encontrar o *Roteiro*, «porque às vezes já se esgotou no mercado de Porto Salvo», onde normalmente Odete o encontra e leva para casa, afirmam considerá-lo «interessante, com números de telefone que nos são úteis, além de podermos saber o que vai acontecendo em termos de espectáculos, exposições, acontecimentos culturais, etc. É muito útil!»

**“Quando estou interessado em alguma actividade cultural, consulto-a”**

Luís Miguel, um atarefado delegado comercial de 38 anos que acedeu a parar para exprimir a sua opinião com a condição de não ser fotografado, confessou que se serve da *30 Dias* esporadicamente. «Quando estou interessado em alguma actividade cultural, consulto-a.» Encontrando-a em diferentes locais, mas principalmente «nos balcões de alguns cafés», considera-a útil e «não muda nada nela. Faço consulta, e ela corresponde às minhas necessidades de informação. Está muito bem como está!»

**“Ao ler-se a 30 Dias tem-se a percepção de que Oeiras tem actividade e percebe-se que aqui se passa muita coisa”**

Leitora atenta e com o olhar especializado que a profissão de designer gráfica lhe facultou,

Carmen Reys, de 45 anos, considera que a *30 Dias* «tem um bom grafismo, embora me pareça que tem um corpo de letra um pouco pequeno». A viver em Oeiras desde que, em 1974, abandonou o Chile com a família, para pedir refúgio político a Portugal, Carmen vê a revista todos os meses, «porque a recebo em casa. Como gosto de estar informada sobre as coisas que acontecem em Oeiras, considero que através da revista fico a saber de tudo. Por isso, gosto muito. Fiquei, por exemplo, a saber que tinha aberto o Eunice Muñoz, o que me deixou muito contente porque quando era jovem ia lá muitas vezes ver cinema. Ao ler-se a *30 Dias* tem-se a percepção de que Oeiras tem actividade e percebe-se que aqui se passa muita coisa».



### “É pequenina, mas tem tudo...”

À espera do autocarro que a levará de volta a Porto Salvo, onde vive, Sandra Martins, uma desempregada de 30 anos que não quis ser fotografada, explicou que nem sempre vê a revista, mas que quando a encontra no café perto de sua casa a leva consigo. «Acho que é uma boa revista. Informa-nos de muita coisa do concelho. É pequenina, mas tem tudo e às vezes, a essas actividades que lá vêm, nós vamos, como é o caso do *Mexa-se!*».

### “Normalmente, gosto de ler as entrevistas e a programação de algumas actividades culturais”

Ana Cristina Madeira, de 40 anos, é farmacêutica e



«gosta muito do conjunto». Encontrando a *30 Dias* em cafés e pastelarias, e lamentando não a ter na sua farmácia para também a poder oferecer aos seus clientes, lê-a todos os meses. «Normalmente, gosto de ler as entrevistas e a programação de algumas actividades culturais.» Sobre as lacunas, aponta uma: «se calhar falta-lhe um espaço de opinião pública, para o munícipe anónimo ter uma página onde pudesse escrever os seus pontos de vista. Talvez devesse dar voz à consciência das pessoas».

### “Desaparecem num instante”

Grande entusiasmo pelo Roteiro tem Pedro Faria, de 33 anos, recente proprietário de uma papelaria/livraria no centro histórico de Oeiras, que o conheceu apenas quando o foram pôr no balcão da sua loja. «As pessoas entram aqui, logo no início do mês, com o objectivo específico de virem à procura da *30 Dias*. Aliás, desaparecem num instante. Pulas no balcão, e faziam um bom molho; de repente quando olhei não vi nenhuma. Perguntei à minha mulher para onde as tinha levado, mas ela não lhes tinha mexido, as pessoas é que já as tinham levado todas.» Apesar de não ter uma «opinião muito formada», o facto de elas voarem num ápice dá-lhe a informação adicional. «O que sei é que elas desaparecem e que são pessoas muito diferentes e de idades muito variadas que aqui entram com o objectivo de pedir um exemplar. Como estou aqui há pouco tempo, deduzo que já era um hábito porem-nas cá no tempo da anterior gerência.» É mesmo depois de todas serem levadas, continua o corrupto: «Já não tem a *30 Dias?*»





### Jardins Históricos de Oeiras

# Visitas que recordam o passado

**C**riados como uma forma simbólica do próprio Universo e, simultaneamente, como uma homenagem do Homem à Natureza, apesar da relação de poder e domínio, os jardins históricos constituem um valioso testemunho de uma determinada época, enquanto reflexo do seu quotidiano social, político e económico. O jardim barroco em Portugal, encarado como arquitectura da paisagem, revela a preocupação de impressionar, de conquistar e persuadir, ao dessacralizar a Natureza, reordenando-a e encenando-a. Desta forma, os jardins foram palco privilegiado de múltiplas manifestações da intelectualidade e do poder vigente.

O concelho de Oeiras conta, entre os seus bens patrimoniais, com dois espaços singulares, característicos da estética barroca e representativos da arte de programar uma paisagem: a Quinta do Marquês de Pombal, em Oeiras, junto à ribeira da Lage, constituía um vasto domínio que articulava a componente recreativa, através de jardins, terraços e mata, e a lucrativa, patente na propriedade rural, à semelhança da maioria das quintas e dos jardins portugueses; e a Quinta Real de Caxias, concebida essencialmente como um espaço de recreio e lazer, cuja construção se cruza com a do Palácio de Queluz, onde o jardim ressalta como um local privilegiado para ser desfrutado nos dias quentes do Verão. Não

obstante, a componente produtiva não foi esquecida, merecendo a zona dos pomares um traçado semelhante ao do jardim, com eixos e alamedas a interceptar o famoso Jardim da Cascata.

Com o objectivo de divulgar e de proporcionar aos visitantes uma melhor fruição destes espaços, a CMO organizou um programa de visitas com animação de época aos jardins históricos do concelho, a decorrer entre 9 de Julho e 17 de Setembro, visando, através de breves encenações e dramatizações, referenciar factos e memórias, envolvendo o visitante em cenas de dança, música, declamação, esgrima e jogos tradicionais.

Destinadas ao público em geral e com entrada livre, as visitas decorrerão aos sábados, em duas sessões diárias – às 14h30 e às 16h30 – excepto no dia de abertura, que contará com uma única sessão, às 15h30.

Assim, e durante o presente mês de Julho, as visitas decorrerão nos dias 9, 16 e 23, à Quinta Real de Caxias, e, no dia 30, aos Jardins do Palácio Marquês de Pombal, que voltará a receber visitas nos dias 6, 13 e 20 de Agosto, bem como a 17 de Setembro. Nos dias 27 de Agosto, 3 e 10 de Setembro, será a vez da Casa da Pesca.

#### **Infomações:** DASC/DCT

Sector de Acção Cultural, tel. 214 408 587,

e-mail. [dct@cm-oeiras.pt](mailto:dct@cm-oeiras.pt)

Posto de Turismo de Oeiras, tel. 214 408 781

**Av. 25 de Abril de 1974,  
Linda-a-Velha**

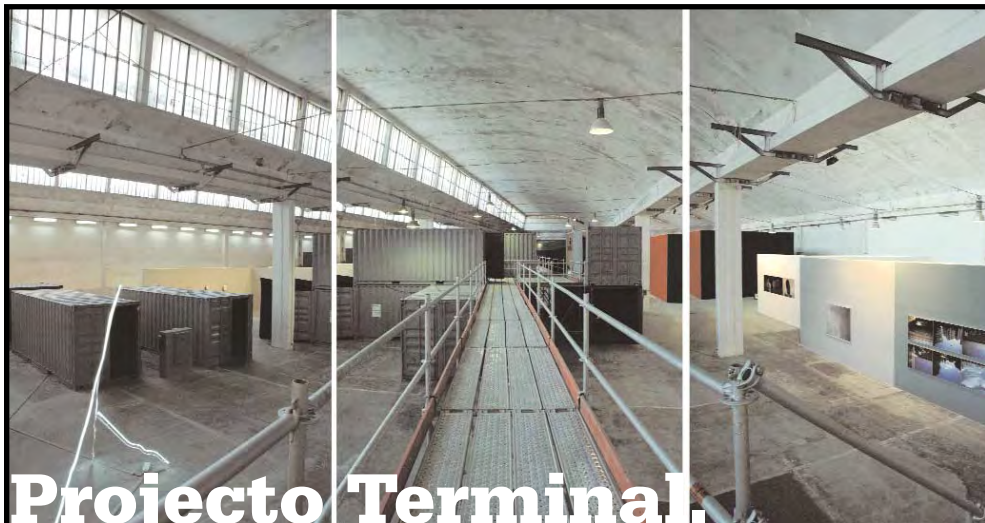
## Para que não se esqueça a data precisa

**D**ir-se-ia que por aqui passa a democracia portuguesa. A placa toponímica não permite equívocos: o 25 de Abril que ela homenageia é o de 1974, aquele mesmo dia em que os militares saíram dos quartéis para pôr termo à ditadura mais antiga da Europa. E como que a fazer sentido com o nome, ali se encontra um edifício militar: o do Depósito Geral de Material de Transmissões. Mas como o principal objectivo do MFA era o de devolver a democracia a Portugal, esta é uma avenida onde se respira o quanto a sociedade mudou neste 31 anos. Desde logo, dois hipermercados – Lidl e Pingo Doce – a par de um elevado número de bancos, denunciam as novas lógicas da economia nacional. Também o Wall Street Institute nos recorda a cada vez maior importância da aprendizagem das línguas, porque o mundo está todo mais perto e a globalização assim nos exige. Via de grande tráfego, a Galp dá um contributo para o



reabastecimento (actualmente a preço competitivo), e o Central Park onde, entre outras ofertas, se encontra a famosa Livraria Bulhosa, com os seus livros em versão integral, sem cortes censórios, ideológicos ou moralistas. Restaurantes (de comida tradicional portuguesa, chinesa ou italiana), uma farmácia e as instalações da Securitas coabitam democraticamente, mesmo que com dificuldades de sobrevivência, num caso ou noutro, com os que ali se mantêm, quais resistentes do "tratamento personalizado": os pequenos comerciantes, aqueles aos quais sabe bem dar os bons dias, depois de uma vida inteira de cúmplice vizinhança.

# Julho **roteiro de oeiras**



## **Projecto Terminal. Bloco #2 TOXIC\_O Discurso do Excesso**

**De 30 de Junho a 2 de Outubro,  
terça a sexta, das 14h00 às 20h00,  
sábados e domingos, das 14h00 às 22h00**

O Discurso do Excesso reúne nomes fundamentais da arte portuguesa e um número de obras que permite traçar aspectos fundamentais da criação artística contemporânea. Nela, os artistas são convidados a explorar o significado, os efeitos e algumas das transformações a que assistimos nas sociedades capitalistas actuais - a acumulação do capital, a cultura do consumo, processos de produção, a sociedade industrial, a intensificação dos fluxos comunicacionais, a expansão dos processos de informação, bem como a sua expressão na cultura e na paisagem urbana contemporânea.

**Informações:** Plano 21,  
tel. 936 396 964, 214 404 820  
[[www.plano21.net/terminal](http://www.plano21.net/terminal)]  
Câmara Municipal de Oeiras,  
Sector de Acção Cultural,  
tel. 214 408 590

**Fundação de Oeiras, Hangar K7**



**Presentes obras de**  
Alice Geirinhas,  
António Caramelo,  
António Olaio,  
Arlindo Silva,  
Carla Filipe,  
Cláudia Ulisses,  
Didier Fiuza Faustino,  
Fernando Brízio,  
Fernando Ribeiro,  
Isabel Ribeiro,  
Joana Vasconcelos,  
João Fonte Santa,  
João Pedro Vale,  
João Tabarra,  
Mafalda Santos,  
Manuel João Vieira,  
Manuel Santos Maia,  
Marta De Menezes,  
Miguel Carneiro,  
Paulo Mendes,  
Pedro Amaral,  
Pedro Cabral Santo,  
Pedro Portugal,  
Rute Gomes,  
Sparring Partners,  
Susana Mendes Silva

**video case study de**  
Joan Jonas,  
Paul Mc Carthy,  
Pipilotti Rist,  
William Kentridge

**projectos especiais de**  
Der Fehler,  
Gustavo Sumpsta,  
João Belga,  
John Beagles  
& Graham Ramsay,  
Luís Alegre,  
MAUMAUS escola  
de artes visuais

## **Serviço Educativo com oficinas para crianças e visitas guiadas**

### **Dia 2, sábado**

**16h00 Oficina - Teia Colorida,**  
por Mafalda Santos  
Para procurar recantos  
esquecidos onde se podem  
construir teias do nosso  
tamanho, usando fios  
coloridos para ligar espaços e  
criar bosques cheios de linhas  
difíceis de passar.  
90'. Para crianças dos 6 aos  
12 anos.

**18h00 Visita guiada à exposição,**  
por Sandra Vieira Jürgens

### **Dia 9, sábado**

**16h00 Oficina - A Rede dos  
Encontros,** por Marco Mendes  
Para aprender como todos  
nós estamos envolvidos numa  
enorme rede, onde em  
diversos pontos nos iremos  
encontrar. E tudo isto,  
representado com desenhos,  
símbolos, sinais, formas e  
cores. 90'. Para crianças dos 6  
aos 10 anos.

**18h00 Visita guiada à exposição,**  
por Marco Mendes

### **Dia 16, sábado**

**16h00 Oficina - Excessos,**  
Viviana Reyes  
Com recortes de revistas e  
outros materiais podem-se  
fazer colagens que ocupem  
todo o espaço livre da

imagem. E também se pode  
desenhar, pintar e escrever  
para atingir o resultado que  
queremos.

90'. Para crianças dos 6 aos  
12 anos.

**18h00 Visita guiada à exposição,**  
por Ana Filipa Candeias

### **Dia 23, sábado**

**16h00 Oficina - Apanhados na  
Rede,** por Mafalda Santos  
Truques para não nos  
perdermos em espaços  
grandes e cheios de coisas que  
nos chamam a atenção.

Formar uma equipa ligada  
por laços entre as mãos, os  
braços, as pernas e, todos  
juntos, visitar a exposição e  
ligarmo-nos aos trabalhos que  
vamos ver.

90'. Para crianças dos 6 aos  
10 anos.

**18h00 Visita guiada  
à exposição,**  
por Mafalda Santos

### **Dia 30, sábado**

**16h00 Oficina - Arrumar as  
Cabeças,**

por Marco Mendes  
Uma oficina onde cada um  
vai mostrar e aprender,  
desenhando, pintando,  
recortando e colando, como é  
possível arrumar mil e umas  
coisas numa só cabeça.

90'. Para crianças dos 6 aos  
12 anos.

**18h00 Visita guiada à exposição,**  
por Marco Mendes

## por falar em música...

por **Pedro Osório**  
www.pedroosorio.com



## Os músicos e a tecnologia

Uma revista como esta é, antes de mais, um roteiro das actividades que a Câmara promove no Concelho, mas deve ser também, e a "30 Dias" tem-no sido exemplarmente, um elemento gerador de um conceito de região, pondo os municípios em contacto uns com os outros bem como com o ambiente que os cerca. Foi por isso que, quando me propuseram a produção de um disco para comemorar o nº 100, achei que seria interessante que ele tivesse a participação de artistas residentes no Concelho, que percorresse géneros tão variados quanto possível e que, de preferência, incluisse obras afastadas dos grandes meios de comunicação de modo a possibilitar o conhecimento de trabalhos que, de outra maneira, nunca vos entrariam em casa. O Coro de Sto. Amaro de Oeiras abre e fecha o disco porque é, sem dúvida, o agrupamento musical mais emblemático de Oeiras, graças ao trabalho metódico e persistente que o maestro César Batalha vem fazendo há décadas. As bandas de garagem constituem actualmente um movimento cultural incontornável e para este disco selecionei três das

muitas possíveis.

O grupo coral feminino Cramol tem mantido um trabalho continuado de divulgação da nossa música tradicional e gravou para este disco uma curta mas preciosa canção da Beira Baixa. Maria Guinot gravou há poucos meses um disco lindo que, por ter tido baixíssima divulgação, merece a divulgação neste projecto. Luís Tinoco é um compositor que, apesar da sua juventude, é já uma figura de topo na cena da actual música erudita Portuguesa. Em minha opinião atinge o seu melhor em trabalhos que vem escrevendo para grande orquestra mas surge aqui com uma belíssima composição para marimba solo, com o interesse suplementar de ser tocada pelo melhor percussionista português, Pedro Carneiro, que também habita no nosso Concelho. Por último eu participei com um excerto de uma obra composta para bailado e que admito poder despertar o interesse de alguns dos meus vizinhos. Espero que este disco contribua para gostarmos um pouco mais uns dos outros e, numa altura em que tão justamente se fala da falta de auto estima nacional, para gostarmos mais de nós próprios.

## Música



### Festival Sete Sóis Sete Luas

Fábrica da Pólvora de Barcarena,  
Pátio do Enxugo

Sextas-feiras, 22h00

**Dia 1** Ensemble Terra D'Otranto

(Grécia Salentina/Itália)

**Dia 8** Les Boukakes

(Argélia-França)

**Dia 15** Funk Off

(Toscânia)



**Dia 23** Gustafi

(Croácia)

**Dia 29** Tcheka (Cabo Verde)

### Orquestra de Câmara de Cascais e Oeiras



### Serão Musical

**Dia 3, domingo, 18h00**

Igreja da Cartuxa, Caxias

*A. Vivaldi*

- As Quatro Estações

*A. Piazzolla*

- As Quatro Estações

Recital com solistas da Orquestra de Câmara de Cascais e Oeiras

## Concerto Estivais

**Dia 16, sábado, 21h30**

**Palácio dos Aciprestes,  
Linda-a-Velha**

*S. Azevedo - Purcelliana*

*Ed. Elgar*

- Introduction and Allegro

*F. Mendelssohn*

- Sinfonia N.4 "Italiana"

Maestro Nikolay Lalov

Orquestra de Câmara de

Cascais e Oeiras

## Concerto

**"As Quatro Estações"**

**Dia 30, sábado, 21h30**

**Palácio Marquês de Pombal, Oeiras**

*A. Vivaldi*

- As Quatro Estações

*A. Piazzolla*

- As Quatro Estações

Maestro Nikolay Lalov

Orquestra de Câmara de

Cascais e Oeiras

## Concerto do Grupo Coral Consonante

**Dia 24, domingo, 17h30**

**Espanlada do INATEL, Oeiras**

## MusiKotas

**- Histórias da Música**



**Dia 17, domingo, 16h00**

**Teatro Municipal Amélia Rey**

**Colaço, Algé**

Histórias de vida com música e uma viagem pela música através da vida de outros.

Conversas sobre memórias musicais e histórias dos dias comuns. Mundos que se cruzam através da música. As canções das mães, os mestres, o palco, os bastidores, os afectos, o que fica. Com Agustina Bessa Luís, num evento aconselhável a maiores de 60 anos de idade.

## Cool Jazz Fest

**Casa da Pesca, Oeiras**



**Dia 10, domingo, 22h00**

**Us3**

**Dia 12, terça-feira, 22h00**

**José Feliciano**

**Dia 13, quarta-feira, 22h00**

**Thievery Corporation**

Bilhetes à venda (20€ a

30€): lojas FNAC e Agência

Abreu, [www.ticketline.pt]

Informações:

[www.cooljazzfest.com]

## Ópera com chá

**Dia 3, domingo, 17h00**

**Espaço dos Sentidos, Oeiras**

Tristão e Isolda de Richard Wagner (inclui a projecção de um registo histórico dirigido por Karl Böhm, com a célebre soprano Birgit Nilsson, por muitos considerada a melhor intérprete deste papel wagneriano).

Conferencistas: Maestro José Atalaya e João Maria de Freitas Branco

## Top Discos

### 1º D'Art

A Banda de Morangos com Açúcar, *Farol*

### 2º Il Dino

Il Dino, *Sony*

### 3º Morangos com Açúcar

Vários, *Farol*

### 4º Martinho da Vila

Brasilatinidade, *Som Livre*

### 5º Maria Betânia

Perfil, *Som Livre*

**Fonte: Discoteca Espaço**

Av. dos Combatentes da Grande Guerra, 51B, Algé

## Dança

### Lugar à Dança

**8º Festival Internacional de Dança em Paisagens Urbanas**



**Dia 8, sexta-feira**

**21h00 Anfiteatro do Palácio**

**Ribamar, Algé**

**Ra-Dar 360º (Portugal)**

**e Compota (Portugal)**

**Dia 9, sábado**

**16h00 Parque dos Poetas, Oeiras**

**Dynamogène (França),**

**Cia Zambra Flamenco**

**(Portugal),**

**Grupo Tápias (Brasil),**

**Cie. DeFu Delgado/Fuchs**

**(Suíça)**

**Dia 10, domingo**

**16h00 Forte de S. Bruno, Caxias**

**Il Cantiere/Sara Marasso**

**(Itália)**

**Cie. DeFu Delgado/Fuchs**

**(Suíça)**

**17h00 Fábrica da Pólvora de**

**Barcarena**

**Dynamogène (França)**

**e La Espiral (Espanha)**

**Dias 8, 9 e 10, sexta, sábado**

**e domingo, 10h00**

**Centro de Dança de Oeiras, Algé**

**Workshop Corpo e Voz**

Orientado pela coreógrafa

Akemy Takeya

(Áustria/Japão)

**Informações:** Associação

Vo'arte, tel. 213 932 410,

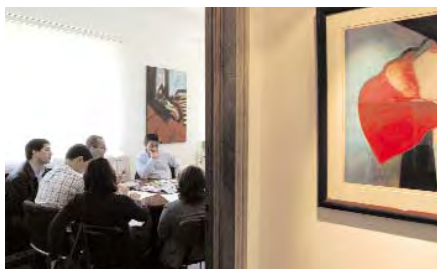
voarte@voarte.com

[http://sapp.telepac.pt/lugaradanca/]

# 30 DIAS UM TRABALHO QUOTIDIANO

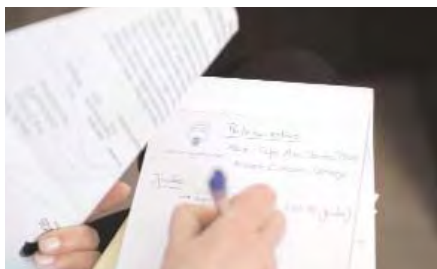
O ROTEIRO "30 DIAS" é uma publicação especializada em dar a conhecer as ofertas culturais do concelho de Oeiras. A sua concepção é minuciosa e escapa ao grande publico, razão pela qual este é o momento apropriado para levantar o pano e mostrar como e quem concretiza mensalmente este projecto.

É um trabalho conjunto levado a cabo por dois departamentos: o Departamento de Assuntos Sociais e Culturais (DASC) e o Gabinete de Comunicação (GC).



**Reunião do DASC**

NO INÍCIO DE CADA MÊS o DASC reúne-se para definir a agenda e elencar os assuntos a serem divulgados. É o início de uma nova edição com intervenções distintas de cada departamento; de um lado tendo o que é Cultura, Desporto, Juventude, Acção Social e Turismo do outro, o Gabinete de Comunicação focaliza a sua atenção em complementar essa



**Em reunião**

informação com outros assuntos de interesse relevante para as pessoas. Após o acerto de conteúdos por parte destes dois sectores a empresa a quem foi adjudicada a produção trabalha essa informação, em termos gráficos, pré-definidos, e desenvolve o conteúdo de parte dela respeitante à primeira parte do roteiro: entrevista, destaques e artigos.



**A cumplicidade da jornalista e da fotografa**



**Reunião dos editores**

A SEGUNDA PARTE DO ROTEIRO assenta na divulgação das iniciativas. É aqui que entram os textos dos nossos colaboradores, que muito enriquecem a publicação. Após o encaixe de todas as peças, e verificação de provas entra-se em produção tipográfica de modo a que, por via postal, ou nos vários pontos de distribuição situados nos concelhos de Oeiras, Sintra, Cascais e Lisboa, as pessoas tenham acesso à publicação em tempo útil.

Uns dias antes do início de cada mês já o 30Dias se encontra à disposição do público no site da Câmara Municipal de Oeiras, em [www.cm-oeiras.pt](http://www.cm-oeiras.pt)

É fruto de muito trabalho por parte de todos os que de uma forma ou outra nele estão

envolvidos e que sentem o impulso de fazer sempre melhor, com atenção às pequenas minudências do dia-a-dia, a notícia que é preciso colocar à última hora, a publicidade que entra ou sai e o espaço que é preciso ocupar ou desocupar, os pormenores da distribuição e as constantes solicitações, a actualização da imagem e a coerência da linha editorial.

Como sempre acontece a máquina não funciona sem um conjunto de peças, mas há duas no interior do município, que neste contexto têm nome: Carlos Filipe Maia e Carla Rocha são os rostos invisíveis que fazem correr este projecto. Um tributo merecido, nas pessoas deles e a todos os outros que tomaram e tornam possível o 30 Dias.



**Os últimos acertos**

## principais moradas



### **Auditório Municipal Eunice Muñoz**

Rua Mestre de Avis,  
Oeiras  
Tel. 214 408 411

### **Auditório Municipal Lourdes Norberto**

Largo da Pirâmide, 3N  
Linda-a-Velha  
Tel. 214 141 739

### **Centro Cívico de Carnaxide**

Rua 25 de Abril, lote 5  
**Auditório Municipal Ruy de Carvalho,**  
Tel. 214 175 208  
**Galeria Municipal,**  
Tel. 214 408 583

### **Fábrica da Pólvora de Barcarena**

Estrada das Fontainhas  
Tel. 214 391 128/30

### **Galeria de Arte da Fundação Marquês de Pombal**

Palácio dos Aciprestes  
Av. Tomás Ribeiro, 18,  
Linda-a-Velha  
Tel. 214 158 160

### **Galeria Municipal Lagar de Azeite**

Palácio dos Marquês de Pombal,  
Rua do Aqeduto,  
Oeiras  
Tel. 214 408 367

### **Galeria Municipal Palácio Ribamar**

Alameda Hermano Patrone,  
Algés · Tel. 214 408 554

### **Livraria-Galeria Municipal Verney**

Rua Cândido dos Reis, 90,  
Oeiras · Tel. 214 408 391

### **Loja de Informação da Câmara Municipal de Oeiras**

Centro Comercial Oeiras  
Parque, loja 1146,  
Tel. 214 430 799

### **Posto de Atendimento de Carnaxide**

Rua Cesário Verde,  
Edif. Centro Cívico,  
Tel. 214 180 433  
Fax. 214 180 437  
dias úteis, das 9h00 às 17h30

### **Posto de Atendimento de Linda-a-Velha**

Largo do Mercado, 7  
Tel. 214 141 151  
dias úteis, das 9h00 às 17h30

### **Posto de Atendimento de Algés**

Palácio Ribamar,  
Alameda Hermano Patrone,  
Tel/Fax: 214 118 972

### **Teatro Municipal Amélia Rey Colaço**

Rua Eduardo Augusto Pedroso,  
16 A, Algés · Tel. 214 113 670

## Exposições

### **Livraria-Galeria Municipal Verney, Oeiras**



### **Academia Cultural da Terceira Idade**

**Até dia 9, de terça a sábado, das 14h00 às 18h00**

Mostra de trabalhos dos alunos de pintura, literatura, Arraiolos, bordados, estanhos, fotografia, azulejo, etc.

### **Biblioteca Municipal de Oeiras**

#### **Academia Cultural da Terceira Idade**

**Até dia 9, de terça a sexta, das 10h00 às 18h00, sábado, das 10h00 às 13h00 e das 14h00 às 18h30**

Mostra de trabalhos dos alunos de pintura, literatura, Arraiolos, bordados, estanhos, fotografia, azulejo, etc.

### **Aquário Vasco da Gama, Sala Polivalente, Dafundo**

#### **Primeiro Olhar**

**Até dia 3, todos os dias, das 10h00 às 17h30**

Fotografia de Pedro Sequeira

## Galeria Municipal Lagar de Azeite, Oeiras

Uma mms por dia



**De 15 de Julho a 7 de Agosto, de terça a domingo, das 14h00 às 19h00**

Fotografias de Roberto Barbosa, tiradas a partir de telemóvel  
**Inauguração:**  
dia 14, quinta-feira, 21h30

## Galeria Municipal Palácio Ribamar, Algés

O poder do acessório



**Até dia 31, terça a domingo, das 10h00 às 13h00 e das 14h00 às 19h00**

Pintura de Vanessa Chrystie e Carlos No

## Galeria Municipal do Centro Cívico de Carnaxide

Primavera...  
alegria de viver

**De 1 a 24, terça a domingo, das 12h00 às 19h00**

Colectiva de pintura com Natércia, Miranda Parra, Margarida Presumido, Fernanda Pastor, Manuela Cunha, Maria Condeço, Almerinda e Luíldo de Noronha

## Messe de Oficiais de Caxias

**Rua 7 de Junho de 1759, Caxias Laveiras - 22**



**Até dia 10, terça a sexta, das 13h00 às 18h00, sábado e domingo, das 12h00 às 19h00**

Fotografia de Pedro Vicente Pereira

## Forte de São Bruno, Caxias



## Homenagem à vida e obra de Bertha Oliveira

**De 20 a 29, dias úteis, das 10h00 às 17h00, sábados e domingos, das 14h00 às 17h00**

Exposição de pintura  
**Inauguração:**  
dia 19, terça-feira, 18h00

C ntr cum nt ç nf m ç

**Rua Dórdio Gomes, 2, Oeiras tel. 214 406 670/1**

**e-mail. cdi@cm-oeiras.pt**

**Dias úteis das 10h00 às 19h00 encerra na última quarta do mês**

Para consulta no CDI

## Guia dos Faróis de Portugal

**Nov. 2004, Porto, 60 págs.**



O farol, frequentemente usado como metáfora, é nesta obra, sinal e guia. Guia porque, identifica e caracteriza os faróis de Portugal de um modo ilustrado e informativo. Sinal porque, a propósito do número 100 que se regista nesta edição do 30 DIAS, destacamos São Julião, Bugio e Gibalta. Como curiosidade poderá lembrar que os faróis iluminam o longe e não o perto. Por exemplo, os faróis portugueses habitualmente iluminam o mar num raio de quarenta a cinquenta quilómetros tendo o farol de S. Julião um alcance luminoso de aproximadamente 26 km o do Bugio de 17 km, ambos do séc. XVIII, mas o da Gibalta que é de 1914 pode atingir as 26 milhas, ou 39 km sensivelmente. Aqui fica a sugestão!

## filmes

por **Carla Rocha**  
crocha@cm-oiras.pt



## Teatro, pois então!

**E**ste mês não falarei de cinema. Vou voar para um outro campo, no intuito de marcar uma pequena diferença tendo em conta a centésima edição do 30 Dias. Mas não resisto em dividir convosco uma situação caricata que se passou comigo tendo como pano de fundo o roteiro. Após a minha primeira crónica, que faz precisamente este mês cinco anos que iniciiei, andava ansiosa para ver alguém a ler-me. Sempre que via o 30 Dias na mão de alguém, fazia verdadeiras acrobacias para verificar se estariam a ler o que eu escrevia. Andei ainda bastante tempo nesta ansiedade até que um dia, numa bomba de gasolina, um senhor estava bem à minha frente a ler a minha sugestão. Não aguentei e, meia encabulada, disse: "Desculpe incomodá-lo, mas costuma ler o 30Dias?". O senhor, muito simpaticamente, disse: "Sempre, gosto muito". Esticando um pouco a corda, disse-lhe: "Sabe, pergunto-lhe isto porque o senhor está a ler o que eu escrevi" e apontando para a minha fotografia em cima, acrescentei: "Esta sou eu". Então o senhor olhou para a foto, olhou para mim e desabafou: "Pois, tomara você.

Isso é que é sentido de humor!" e virando-me as costas foi embora. Esta história serve de chacota entre os meus amigos que me disseram ser esta a altura de repor a verdade e dizer ao senhor que sou eu mesma, juro.

Pois bem, não sendo crítica de cinema, muito menos sou de teatro, no entanto, sou apaixonada por ambas as formas sublimes de se fazer cultura. Desta vez, recomendo a peça "Todas temos a mesma história", que regressa em Setembro ao Auditório Lourdes Norberto, em Linda-a-Velha, de Dário Fo e Franca Rame. Dário Fo recebeu, em 1977, o Prémio Nobel de Literatura e os seus textos são profundamente políticos. Esta peça teatraliza a relação sexual entre uma mulher e um homem. Um monólogo a que nenhuma mulher deve faltar e, já agora, o melhor será vê-la na companhia do seu marido, namorado, pai, irmão... qualquer homem que tenha vontade de ver retratada uma crítica mordaz, e cómica, à "submissão" que grande parte das mulheres vivem em relação ao seus companheiros. Por fim, obrigada por me acompanharem há cinco anos. Tem sido um prazer.

## Cinema

### Cinema ao ar livre

Parque dos Poetas, Oeiras  
Sextas e sábados, 22h00

[1 de Julho]  
**Tróia (2004)**



De **Wolfgang Petersen**  
Com **Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom, Brian Cox, Peter O'Toole**

[2 de Julho]  
**Homem-Aranha 2 (2004)**



De **Sam Raimi**  
Com **Tobey Maguire, Kirsten Dunst e Alfred Molina**

[8 de Julho]  
**O Último Samurai (2003),**  
De **Edward Zwick**  
Com **Tom Cruise**

[9 de Julho]  
**Catwoman (2004)**  
De **Pitof**  
Com **Halle Berry, Benjamin Bratt e Sharon Stone**

[15 de Julho]  
**Alguém tem que ceder (2003)**  
De **Nancy Meyers**  
Com **Jack Nicholson, Diane Keaton, Frances McDormand e Keanu Reeves**



[16 de Julho]

## Harry Potter e o prisioneiro de Azkaban (2004)

De Alfonso Cuarón  
Com Daniel Radcliffe,  
Rupert Grint e Emma Watson

[22 de Julho]

## O Despertar da Mente (2004)

De Michel Gondry  
Com Jim Carrey, Kate Winslet  
e Elijah Wood

[23 de Julho]

## Belleville Rendez-Vous (2003)

De Sylvain Chomet

[29 de Julho]

## Lost in Translation - O amor é um lugar estranho (2003)

De Sofia Coppola  
Com Scarlett Johansson  
e Bill Murray

[30 de Julho]

## A Procura da Terra do Nunca (2004)

De Marc Forster  
Com Johnny Depp,  
Kate Winslet, Julie Christie  
e Dustin Hoffman

## Cine Palmeiras (2 salas)

Centro Comercial Palmeiras,  
Oeiras

Informações e reservas:  
tel. 214 579 144  
(das 14H00 às 19H00)

## Cine Tropical (1 sala)

Centro Comercial Tropical,  
Rua de Ceuta, 44,  
Linda-a-Velha

Informações e reservas:  
tel. 214 192 716

## Top DVD

- 1º **Uns Compadres do pior**
- 2º **Perto de Mais - Closer**
- 3º **O Tesouro**
- 4º **Mercador de Veneza**
- 5º **Open Water - Águas profundas**

Fonte: **BLOCKBUSTER**  
Av. da República, 122A  
Oeiras

## Lusomundo Miraflores (4 salas)

Centro Comercial Dolce Vita,  
Miraflores, Algés

Informações e reservas:  
tel. 214 105 177

## Oeiras Parque (7 salas)

Informações e reservas:  
tel. 214 460 555  
(das 15h00 às 20h00)  
[www.cinemas-pt.sapo.pt]

[7 de Julho]

## Guerra dos mundos



De Steven Spielberg  
Com Tom Cruise, David Alan  
Basche, James DuMont

## O amor está no ar



De Nigel Cole  
Com Ashton Kutcher, Amanda Peet,  
Kathryn Hahn

[14 de Julho]

## Milhões



De Danny Boyle  
Com Kolade Agboke, Alun  
Armstrong, Enzo Cilenti

## O evangelho segundo S. João

De Philip Saville  
Com Stuart Bunce, Richard  
Lintern, Scott Handy, Linsey Baxter

[21 de Julho]

## Man to Man

De Régis Wargnier  
Com Joseph Fiennes

## Sonho de uma noite de São João

De Manolo Gómez  
(versão Portuguesa)  
Com Pedro Abruñhosa,  
Rita Blanco, Pedro Granger,  
Lucia Moniz

[28 de Julho]

## Águas passadas



De Walter Salles  
Com Jennifer Connelly,  
Ariel Gade, Jennifer  
Baxter

## livros

por **Ricardo Leite Pinto**  
rleitopinto@mail.telepac.pt



## Plágios e plagiadores

**A**o fim de cem (100) sugestões de leituras sabemos o que lemos e o que recomendamos ler? Eça de Queiroz ou Vasco Graça de Moura são indiscutíveis embora o primeiro tenha sido acusado de inspirações gaulesas e o segundo de menor acerto na tradução de Dante Alighieri. Mas que dizer dos "verdadeiros piratas do mar de tinta" que pululam na literatura e no mundo académico? Falo de plágios, essa curiosa figura criminal, que se caracteriza pela apropriação do texto (e às vezes das ideias) alheias fingindo de suas. Muitas polémicas sobre plágios foram parar a tribunal onde o tema tem adequado tratamento jurídico. Existe mesmo, para os interessados, uma bela tese de Maurel – Indart intitulada "Du Plagiat", editada pela PUF. Mas não é disso que falo. O fascinante é a polémica em volta de títulos como estes: "O Dr. Videira Pires plagiou Gilberto Freire", "Ferreira de Castro Desmascarado", "Foi Eça de Queiroz um plagiador?", "Desvarios de um plagiário, Uma obra lastimável do dr. Asdrúbal de Aguiar sob o rótulo de medicina legal" e outros. Nestes panfletos, plenos de mordacidade, misturam-se fundos de verdade e muito calúnia. O que é próprio do tema. O mais das vezes a querela acaba em tons de comédia. Cruz Malpique num curioso livro "Filosofia do Plágio", publicado nos anos 50, relata a polémica em torno de uns Jogos Florais da então emissora Nacional onde o premiado foi acusado de plágio por outros concorrentes. E não resisto a reproduzir a irónica versalhada que na altura circulava na imprensa:

"Jogos Florais. Disputam dois senhores  
No Diário de Lisboa a primazia  
De certa quadra, isto é de uma poesia  
Da qual ambos alegam ser autores

Citam datas, os bravos contendores  
E outras provas de altíssima valia  
E fica-se perplexo: quem faria  
Aqueles quatro versos incolores?

Por modéstia calei-me até agora  
Porém para evitar algum duelo  
E porque as cenas tristes causam dó

O assunto não admite mais demora  
E a verdade ante o público revelo:  
Quem fez a quadra foi a minha avó".

## Livros

### Síntese Poética

**Dia 2, sábado, 15h00**

**Centro Social e Paroquial Padre  
Fernando Martins, Oeiras**

Lançamento do livro  
"Síntese Poética" da autoria  
de Rui Ferreira Bastos.

## Teatro

### Um Fantasma chamado Isabel

**Dias 29 e 30, sexta e sábado, 21h30**

**Auditório Ruy de Carvalho,  
Centro Cívico de Carnaxide**

Uma comédia em três actos  
de Henrique Santana.  
Encenação de Márcio  
Natchaty. Pelo Grupo de  
Teatro Nova Morada

## Top Livros

Margarida Rebelo Pinto

peçoas como  
nós

- 1º Pessoas como nós,**  
Margarida Rebelo Pinto,  
*Oficina do Livro*
- 2º Qualquer coisa  
de bom,** Sveva Casati  
Modignani, *Asa*
- 3º Zorro, o começo  
da lenda**  
Isabel Allendre, *Difel*
- 4º Anjos e demónios**  
Dan Brown, *Bertrand*
- 5º Memórias das minhas  
putas tristes,**  
Gabriel Garcia Marquez,  
*D. Quixote*

**Fonte: Livraria Obras Completas**  
Centro Cívico de Carnaxide

## Homem-legenda



**Dia 7, quinta-feira, 21h30**

Espectáculo de teatro desenvolvido no âmbito da participação no curso de Encenação de Teatro promovido pela Fundação Calouste Gulbenkian. A história de um homem, que, por meio de um acontecimento aparentemente insignificante do dia-a-dia, descobre uma divisão desconhecida na sua casa. Com encenação e direcção artística de Pedro Gil e interpretação de Pedro Carmo.

## Seleccção Nápoles



**De 10 a 31, todos os dias, das 14h00 às 18h00**

Apresentação dos 41 projectos, premiados no concurso Jovens Criadores 2003, que irão representar Portugal na XII Bienal de Jovens Criadores da Europa e Mediterrâneo, em

Nápoles, no mês de Setembro. As áreas de criação contempladas são as artes plásticas, banda desenhada, ciber-arte, design gráfico, design de equipamento, fotografia, ilustração, joalheria, literatura, teatro, música, dança e moda.

**Inauguração:**  
dia 9, sábado, 18h00

## Cova do Vapor instala-se na Fábrica da Pólvora



**Dia 16, sábado, 20h00**

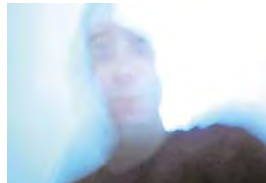
Visionamento de “Cova do Vapor”, filme de Lugar Vagon, actividades de animação cultural e apontamentos teatrais recriam a dinâmica da aldeia da Cova do Vapor.

**20h00** Itinerário, animação sobre cenas, personagens e objectos do filme

**22h00** Projectção do filme “Cova do Vapor”

**23h15** Conversa sobre arquitectura popular. Com o arquitecto Manuel Graça Dias

## Show K



Um concurso para projectos artísticos transdisciplinares desenvolvidos por artistas residentes no concelho de Oeiras, para posterior apresentação no espaço do Lugar Comum.

## Galeria Online



Espaço na página web do Lugar Comum para divulgação de projectos artísticos concebidos para este suporte.

## Arquivo de Imagem CPAI

Arquivo audiovisual reunido pelo Clube Português de Artes e Ideias em dezoito anos de actividade. Milhares de títulos nas áreas do video, cinema e ciberarte à disposição de todos para consulta e visionamento. A visualização das obras é feita através de marcação.. No site do Lugar Comum encontra a lista de títulos disponíveis.



#### **HORÁRIO DE VERÃO**

### **Biblioteca Municipal de Algés**

Palácio Ribamar,  
Alameda Hermano Patrone  
tel. 214 118 970,  
e-mail. geral.bma@cm-oeiras.pt  
Segunda a sábado,  
das 10h00 às 13h00  
e das 14h00 às 18h00  
Aberta ao 2º e 4º sábado do mês

### **Biblioteca Municipal de Carnaxide**

Rua Cesário Verde,  
Edifício Centro Cívico  
tel. 21 417 01 65,  
e-mail. geral.bmc@cm-oeiras.pt  
Segunda a sábado,  
das 10h00 às 13h00  
e das 14h00 às 18h00  
Aberta ao 1º e 3º sábado do mês

### **Biblioteca Municipal de Oeiras**

Av. Francisco Sá Carneiro, 17,  
Urb. Moinho das Antas  
tel. 214 406 334/5/40/42,  
e-mail. geral.bmo@cm-oeiras.pt  
Segunda a sexta,  
das 10h00 às 18h00  
Sábado, das 10h00 às 13h00  
e das 14h00 às 18h00

**As Bibliotecas Municipais encerram na última quarta-feira do mês**

## **Crianças**

### **Animações infantis**

**Parque dos Poetas, Oeiras**  
**Domingos, 16h00**

#### **Dia 3 Por Dulcineia**

D. Quixote, o cavaleiro da fraca figura, procura Dulcineia, a mulher que habita os seus sonhos amorosos. Com Sancho Pança, o seu fiel escudeiro, chega a Portugal em sua demanda. Quem é Dulcineia? Existirá? Quem sabe não será vossemecê?

Pelo Valdevinos Teatro de Marionetas. M/ 3 anos

#### **Dia 10 Andakibebé de Paraquedas ao Vento**

De dentro da música, fazendo “cu-cu”, aparece um girassol (olha o Sol!), a Salamandra Sandra e a sua banda, um tango em dança de orangotango, o comboio Tu-tú, o Pico-Pico Saranico, uma canção de embalar, muitos mimosinhos... Pela Companhia de Música Teatral. Para todos.

#### **Dia 17 As Criadas**

Uma senhora de estranhíssima aparência... Um bando de criadas sempre à volta da senhora em frenesim. As ordens, desejos, fúrias e medos da senhora. A viagem. A carga. As malas da senhora. É preciso cuidar, alimentar, proteger, distrair a senhora dos seus alucados medos e levá-la até ao fim a viagem. Pelo Joana Grupo Teatro. M/4 anos

#### **Dia 24 Vamos Viajar**

Pela Ciência Divertida  
Desde muito cedo que um dos maiores desejos do Homem é poder deslocar-se

com rapidez; para isso, foi inventando ao longo dos tempos vários e diferentes meios de transporte. Vamos construir e descobrir alguns deles, como barcos, aviões e helicópteros... M/4 anos.

#### **Dia 31 Os Espiões**

Os nossos cientistas vão transformar-se em pequenos “James Bond” e descobrir algumas das técnicas e segredos que a ciência nos revela sobre esta profissão de alto risco. Pela Ciência Divertida. M/4 anos.

### **Musikitos - Histórias da Música**



#### **Dia 16, sábado, 16h00**

#### **Teatro Municipal**

#### **Amélia Rey Colaço, Algés**

Amarfanhar sons, moldar palavras, beber canções, voar suspenso por acordes e outras traquinices. Um conjunto de gulodices musicais preparadas pela Companhia de Música Teatral para pais com crianças com menos de 60 meses.

#### **Informações e inscrições**

(limitadas a 20 crianças acompanhadas por um ou dois adultos): Helena Rodrigues, tel. 965 461 629

### **Ateliers de Tempos Livres**

#### **De 4 a 15, das 10h00 às 16h30**

Ateliers de um dia, para crianças dos 6 aos 12 anos. Com ginástica, dança, artes plásticas e jogos tradicionais  
**Informações e inscrições** (10€ por dia, sem almoço/45€ por semana, sem almoço):

Associação Portuguesa dos Amigos dos Castelos, tel. 218 885 381, 218 873 495

## Cursos

### Centro de Dança de Oeiras



Estão abertas as inscrições para os cursos de dança do próximo ano lectivo, a iniciar-se a partir de 15 de Setembro. A escolha é variada, dança clássica (método da Royal Academy of Dancing), dança criativa e danças tradicionais, para crianças, dança oriental (dança do ventre), dança contemporânea, hip hop, salsa e merengue, danças de salão, sevillhanas e flamenco, alongamento e ioga.

#### Informações e inscrições:

Palácio Ribamar,  
Rua João Chagas, nº 3,  
Algés, tel. 214 117 969,  
968 030 222,  
e-mail. cdoeiras@clix.pt,  
[www.cdo.com.pt]

### Estúdio de dança da Sociedade Filarmónica Fraternidade de Carnaxide

Actividades para o próximo ano lectivo - ballet, dança contemporânea, dança jazz, barra no chão, ritmos latinos, danças de salão, hip hop, taiji-quan, sevillhanas e flamenco.

#### Informações e inscrições:

Largo de Frederico de Freitas,  
16 D, Carnaxide  
(por detrás do Instituto do Coração)  
tel. 917 369 834

## Top Livros Infantil e Juvenil

- 1º Pipas de Massa**  
Madonna, *Dom Quixote*
- 2º Mistério do Quadro Desaparecido,**  
Blue Balliett, *Presença*
- 3º Amigas para sempre,**  
Mongredien/Sheppard,  
*Edi-Care*
- 4º Pincipezinho,**  
Antoine de  
Saint-Exupéry, *Presença*
- 5º O Meu primeiro D. Quixote**  
Alice Vieira/Mingote,  
*Dom Quixote*

#### Fonte: Bulhosa Livres

Oeiras Parque, Lj. 1116/1117  
Oeiras

## Premio Fundação Marquês de Pombal 2005

Inovações e Novas Tecnologias nas Pequenas e Médias Empresas  
Este Prémio visa distinguir as pequenas e médias empresas portuguesas registadas no concelho de Oeiras ou nos concelhos com ele geminados, que introduziram

recentemente no mercado, e com maior sucesso, novos produtos baseados em tecnologias de informação, comunicação e electrónica. O prazo de recepção de candidaturas termina a 31 de Outubro.

#### Informações e regulamento:

Fundação Marquês de Pombal, Palácio dos Aciprestes, Av. Tomás Ribeiro, 18 – 2795-183 Linda-a-Velha, tel. 214158160, fmpombal@mail.telepac.pt

## Escola Profissional Val do Rio

### Em Julho e Outubro

Cursos intensivos de formação profissional, em horário pós-laboral, nas áreas de áudio, vídeo, tv, multimédia, som, eventos, música e ficção dirigidos a jovens que frequentem ou já tenham concluído o 12º ano. E estão abertas as inscrições para o ano lectivo 2005/2006 dos cursos técnicos de áudio e vídeo, design e artes gráficas, indústrias gráficas, telecomunicações e multimédia, dirigidos a jovens que tenham concluído o 9º ano. Com isenção de propinas, os cursos proporcionam equivalência ao 12º ano e um certificado de qualificação profissional de nível III da União Europeia.

#### Informações e inscrições

(8h30 às 17h30):  
Escola Val do Rio, Rua da Junção do Bem, 3 - Oeiras, tel. 214 413 072, 214 413 349, e-mail. secretaria@valdorio.net [www.valdorio.net]

## Guitarra Clássica e Ligeira

### De segunda a Sábado e Pós Laboral

Para todos os que desejem iniciar-se na Guitarra Clássico ou ligeira, para acompanhamento de Fado, Bossa Nova, solfejo e Educação Musical.  
Tel. 962 757 648

## Curso de ballet Clássico, dança Flamengo e dança jazz

### De segunda a sexta-feira

#### A partir das 16:00

Escola de dança Nilma Matias  
Tel. 214 409 507,  
918 505 684

## Jovens

### Centro de Juventude de Oeiras



**Dias úteis, das 9h00 às 12h30 e das 14h00 às 17h30**

**Alameda Conde de Oeiras, Oeiras**  
tel. 214 467 570/78,  
fax. 214 467 575,  
cmo\_gaj@cm-oeiras.pt

Com sala de estudo, mesas de ténis e campo de futebol, de segunda a sexta, das 9h00 às 22h30 e aos sábados, das 15h00 às 20h00.

### Exposição de pintura, de Marina Afonso Costa

**De 4 a 30**

### Univa e Clube de Emprego

Estruturas que prestam apoio, através do atendimento e encaminhamento dos candidatos, informações sobre o mercado de trabalho, programas de emprego e acções de formação profissional. Atendimento gratuito e sujeito a marcação prévia.

**Informações:**  
tel. 214 467 570,  
univacmo@mail.pt

### Orientação Vocacional

Para quem está a estudar e tem dúvidas sobre o seu futuro escolar e profissional com possibilidade de efectuar testes psicotécnicos gratuitos.

**Informações e inscrições:**  
tel. 214 467 577

### #Chat – Gabinete de Atendimento a Jovens

**Segundas, quartas e sextas, das 10h00 às 12h30 e das 14h00 às 18h00**

#### Centro de Juventude de Oeiras

Um espaço onde jovens dos 12 aos 24 anos podem procurar apoio, expressar as suas ideias, sentimentos, medos ou esclarecer dúvidas sobre questões de saúde. A equipa técnica é constituída por médicos, enfermeiros, psicólogos e técnicos de serviço social que garantem apoio gratuito.

**Informações e marcações:**  
tel. 214 467 570/8

### Ocupação de tempos livres

#### Tempo Jovem

Ocupação remunerada de jovens munícipes com idades compreendidas entre os 18 e os 30 anos e com o 9º ano de escolaridade concluído.

Inscrições ao longo do ano.

#### Jovens em Movimento - Campanha anual



Ocupação remunerada de jovens munícipes com idades compreendidas entre os 16 e os 23 anos. Inscrições ao longo do ano.

### Jovens em Movimento – Campanha de Verão

Caso as vagas não se encontrem preenchidas na totalidade, poderão inscrever-se até dia 22 de Agosto.

### Programa de Voluntariado



Participa em acções úteis para a tua comunidade em regime de voluntariado.

Informações e inscrições:

#### Voluntários

**(dos 18 aos 30 anos)**

Centro de Juventude de Oeiras,  
tel. 214 467 570

#### Voluntários

**(maiores de 30 anos)**

#### e Instituições:

Divisão de Assuntos Sociais,  
tel. 214 408 573

### Aeromodelismo na Escola – Voar em Oeiras, sem levantar os pés do chão

Um projecto do Observatório Ambiental de Teledeteccção Atmosférica e Comunicações Aeroespaciais dirigido aos jovens em idade escolar, em parceria com amadores e profissionais seniores da aviação e das ciências aeroespaciais e radioeléctricas. Para maiores de 6 anos, distribuídos por vários grupos etários.

#### Informações:

Centro de Juventude de Oeiras,  
tel. 214 467 570

## Cursos

### Centro Inforjovem de Oeiras

Para jovens dos 7 aos 12 anos: WinJunior (Iniciação à informática e ao Windows 98+Iniciação à internet) e Office Junior (Word+Excel+PowerPoint).

Para maiores de 12 anos: módulos de iniciação à informática e Windows 98, Word, Excel, Access, PowerPoint, iniciação à internet, utilização avançada de internet, Outlook, Frontpage, edição de páginas, Project e Física, Movimento e Computadores. A cargo da Fundação para a Divulgação das Tecnologias da Informação, com desconto para desempregados e portadores de cartão-jovem.  
**Informações e inscrições:** Centro Inforjovem de Oeiras, tel. 214 467 570/73

### Formação no Espaço Internet de Oeiras



**Nos dois primeiros sábados de cada mês, 15h30**

Ações de formação gratuitas nos módulos introdução ao Windows, utilização de Word, Internet Explorer e ajudas técnicas, este último dirigido a cidadãos com deficiência visual, professores e técnicos que trabalhem na área das necessidades especiais  
**Inscrições:** Centro de Juventude de Oeiras, tel. 214 467 570, [espint.oeiras@cm-oeiras.pt](mailto:espint.oeiras@cm-oeiras.pt)

### Ciclo de cinema Verão, mar, férias

QUARTAS-FEIRAS, 21H30

Esp@ço Jovem de Carnaxide



**Dia 6 O Abismo (1989),**

de James Cameron

**Dia 13 Bruscameente no Verão**

**Passado (1959),** de Joseph

L. Mankiewicz

**Dia 20 O Desprezo (1963),**

de Jean-Luc Godard

**Dia 27 O Verão de Kikujiro (1999),**

de Takeshi Kitano

Entrada livre

### Espaço Jovem de Carnaxide



**De segunda a quinta, das 14h00**

**às 24h00, sexta e sábado,**

**das 14h00 às 20h00**

**Avenida de Portugal, 76B,**

**Carnaxide**

**tel. 214 187 019, fax. 214 187 021**

**[espint.carnaxide@cm-oeiras.pt](mailto:espint.carnaxide@cm-oeiras.pt)**

Com zona de estudo e leitura, computadores com acesso gratuito à internet, impressora e scanner, sala polivalente para ações formativas, ateliers, exposições e actividades culturais e esplanada. Dispõe de informação sobre

programas e actividades desenvolvidas pelo Gabinete de Juventude.

### Exposição LomOeiras

De 4 a 30

## Cursos

### Capoeira

**Segundas, quartas e sextas, das 18h00 ÀS 19h00 e das 19h00 ÀS 20h00**

Para todas as idades.

### Dança funk-hip hop

**Terças e quintas, das 18h00**

**às 19h00 e das 19h00 às 20h00**

Para todas as idades.

### Aulas de pintura

**Quintas, das 20h00 às 21h00**

até aos 12 anos

**Sábados, das 18h00 às 19h00**

**e das 19h00 às 20h00**

para maiores de 12 anos

### Oficina de Percussão

**Segundas e terças,**

**das 20h00 às 21h00**

Para todas as idades.

### Aulas de Swásthya Yoga

**Quartas, das 20h00 às 21h00**

Para todas as idades.

### Espaços Jovem de Algés e Linda-a-Velha

**De terça a sábado,**

**das 14h00 às 20h00**

**Rua de Oliveça, loja 11, Algés**

**tel/fax. 214 115 131,**

**[ejla\\_gaj@cm-oeiras.pt](mailto:ejla_gaj@cm-oeiras.pt)**

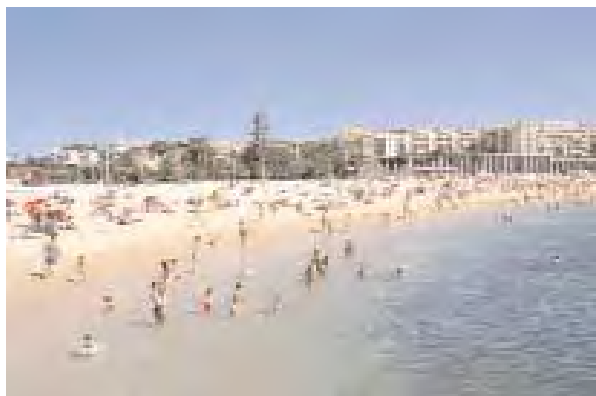
**Rua de Angola, 2B, Linda-a-Velha**

**tel/fax. 214 193 811,**

**[ejla\\_gaj@cm-oeiras.pt](mailto:ejla_gaj@cm-oeiras.pt)**

Espaços equipados com computadores, acesso gratuito à internet, sala de estudo, divulgação e informação de iniciativas dirigidas à juventude.

## Desporto



### Troféu 4 Estações - Jet Ski

**Dias 9 e 10, sábado e domingo**



#### Praia de Santo Amaro de Oeiras

Um prova de jet ski que, para além da vertente competitiva com a participação dos melhores atletas nacionais, contará ainda com uma “Free Session” nocturna que promete grande espectáculo.

**Informações:** Câmara Municipal de Oeiras, Divisão de Desporto, tel. 214 408 540, dd.eventos@cm-oeiras.pt

### Campeonato de Voleibol de Praia do CSIT

**Dias 11 a 15**

#### Praia de Santo Amaro de Oeiras

Este mês, Oeiras acolhe a competição de voleibol de praia dos Campeonatos Europeus da Confédération Sportive Internationale du Travail.

**Informações:** INATEL, tel. 210 027 132, e-mail. aquadrio@inatel.pt, [www.inatel.pt/desportofra.htm]

### 1º Circuito Nacional de Ténis de Praia

**Dias 16 e 17, sábado e domingo**

#### Praia de Santo Amaro de Oeiras

Uma das etapas do 1º Circuito Nacional de Ténis de Praia

**Informações:** Factor Extra, tel: 214 820 469, [www.factorextra.pt]

### Torneio PUGG - Futebol de Praia

**Dia 30, sábado, das 18h00 às 24h00**

#### Praia de Santo Amaro de Oeiras

Um torneio de futebol de praia em formato maratona e integrando equipas dos principais clubes do concelho, e aberto a todas as equipas e grupos interessados.

**Informações e inscrições:** Câmara Municipal de Oeiras – Divisão de Desporto, tel. 214 408 540, dd.eventos@cm-oeiras.pt

## Aulas de tai chi



**Sábados, 9h00**

**Parque dos Poetas, anfiteatro ou zona de relva junto da Aerlis**

Uma arte marcial antiga desenvolvida na China, caracterizada pela graça e suavidade dos seus movimentos, que visam a preservação e desenvolvimento da saúde e coordenação motora. Acessível a todas as idades. Aconselha-se o uso de roupa leve e larga, protecção solar e líquidos.

**Informações:**

Sector de Acção Cultural, tel. 214 408 583/53

## Aulas de Yoga



**De segunda a sexta, das 8h00 às 20h00**

**Sábados das 10h00 às 12h00**

**Informações:**

Rua Marquês de Pombal, 20, 1º Dto – Oeiras  
Tel. 214 407 206  
Ou em Algés  
Largo Comandante Augusto Madureira, 6, 1º dtº  
Tel: 214 109 012



## Passear

### Festa Pombalina

**Dia 9, sábado**

**Das 10h00 às 21h30**

**Animação**

**Largo 5 de Outubro, Oeiras**

**20h30**

**Início do Desfile**

**Palácio dos Arcos, Paço de Arcos**

**(percurso até ao Largo 5 de  
Outubro, em Oeiras)**

**21h30**

**Visita da corte à feira,**

**Largo 5 de Outubro, Oeiras**

**22h15**

**Espectáculo multimédia,**

**Jardins do Palácio**

**do Marquês de Pombal**

**23h00**

**Baile palaciano**

**Jardins do Palácio**

**do Marquês de Pombal**



**Dia 10, domingo**

**Das 11h00 às 20h30**

**Animação**

**Largo 5 de Outubro,**

**Oeiras**

**21h30**

**Concerto de encerramento**

**Igreja Matriz de Oeiras**

**Informações:**

Postos de Turismo de Algés,

tel. 214 115 062

Barcarena, tel. 214 373 290

Oeiras, tel. 214 408 781

Sector de Turismo,

tel. 214 408 563

maria.tinoco@cm-oeiras.pt

*Oferecemos um atendimento  
personalizado e dispomos  
de todo o tempo do mundo  
para o atender.  
Visite-nos e surpreenda-se!*



**Festas, Flores & Co.**

rua das Combentanas de grande guerra, 998  
1495-048 - algés - 214104438

*Festas, Flores & Co.*

**Realização de Eventos:**

Baptizados

Aniversários

Casamentos



Convites

Marcadores

Ramas de Noiva

Decoração da Igreja

Decoração da Mesa

Decoração de Bolo



Presentes Originais

Presentes Personalizados

Arranjos de Flores Naturais e Artificiais

## Circuitos Turísticos

Informações e inscrições:  
Posto de Turismo de Algés,  
tel. 214 115 062  
(das 10h00 às 19h00)

**Dia 10, domingo, 10h00**  
**Palácio do Marquês**  
**de Pombal**



Construído sob a orientação do arquitecto húngaro, Carlos Mardel, na segunda metade do século XVIII, o Palácio foi residência oficial de Sebastião José de Carvalho e Melo, 1º Conde de Oeiras e Marquês de Pombal. Para além do Palácio fazem parte desta Quinta a Cascata dos Poetas ou Gruta Nobre, a Casa da Pesca com a Cascata do Taveira e os lagares do vinho e do azeite. Nos verões de 1775 e 1776 o Palácio foi residência do rei D. José.

## Visita Guiada

**Capela do Palácio**  
**do Marquês de Pombal**

**Dia 3, domingo, 10h00**  
Com ponto de encontro junto à Capela, no Largo Marquês de Pombal e dispensa marcação prévia. Todos os primeiros domingos de cada mês.

### Informações:

Sector de Turismo,  
tel. 214 404 834

## Passaios Mexa-se Mais



**Programa**  
**de Promoção**  
**de Actividades de Ar Livre**

**Informações e inscrições**  
(gratuitas):  
Divisão de Desporto,  
tel. 214 408 540,  
fax. 214 408 511,  
mexa-semais@cm-oeiras.pt

## Canoagem



**Dia 2, sábado,**  
**9h30 e 11h00**

**Pista de Actividades Náuticas**  
**do Jamor**

Execução de técnicas básicas de canoagem e noções de segurança.

## Caminhada



**Dia 9, sábado, 9h30**

**Passeio Marítimo de Oeiras**  
**e Forte de S. Julião da Barra**

Ponto de encontro, junto à entrada principal do Forte de S. Julião da Barra para um percurso de 7km.

## Museus

### Museu da Pólvora Negra

**Ao Domingo no Museu**  
**com toda a família!**

**Dia 17, domingo**

**10h30 Teatro de Fantoches**

**“Era uma vez a Pólvora...”.**

Com Lanterna Mágica – Portugal, Associação de Arte e Cultura.

Participação gratuita.

**11h00 Visita dialogada**

**16h00 Animação na Fábrica da**

**Pólvora de Barcarena,**

a cargo da ProAtlântico – Associação Juvenil, pela actriz Cristina Paixão.

### À Descoberta da Fábrica da Pólvora



**Dia 5, às 10h30 e 11h30**

**Dia 14, às 14h30 e 15h30**

**Dia 20, às 10h30 e 11h30**

**Dia 28, às 14h30 e 15h30**

A história da Fábrica da Pólvora de Barcarena transformado num momento de diversão e de aprendizagem, para crianças dos 4 aos 8 anos. Com o teatro de Fantoches “Era uma vez a Pólvora ...”, pela Lanterna Mágica – Portugal, Associação de Arte e Cultura.

**Informações e marcação**  
**previa:**

Museu da Pólvora Negra,  
tel. 214 381 400

## Museu aberto à noite!



**Dias 1, 8, 15, 22 e 29,  
sextas-feiras  
das 20h30 às 22h30**

A antecedendo os espectáculos inseridos no Festival Sete Sois Sete Luas no Pátio do Enxugo.  
Entrada livre

## Feiras

### Feira de Velharias



**OEIRAS | Dia 3, domingo**

Jardim de Oeiras

**PAÇO DE ARCOS | Dia 17, domingo**

Jardim de Paço de Arcos

**ALGÉS | Dia 24, domingo**

Jardim de Algés

### Informações:

Divisão de Abastecimento e Fiscalização Sanitária,  
tel. 214 406 305

## museus



### Museu da Pólvora Negra Fábrica da Pólvora de Barcarena, Estrada das Fontainhas

Aberto de Terça a domingo,  
das 10h30 às 13h00  
e das 13h30 às 18h00

Visitas dialogadas:

Terças e Quintas-feiras,  
mediante marcação prévia  
para o Núcleo  
de Museologia da CMO,  
tel. 214 381 400

Condições de Acesso:

Até aos 16 anos – gratuito;  
dos 17 aos 25 anos e a partir  
dos 65 anos – € 0,50;  
dos 26 aos 64 anos – € 1,25;  
aos Domingos e feriados  
até às 14H00 – gratuito.

### Exposição Monográfica do Povoado Pré-Histórico de Leceia

Fábrica da Pólvora de Barcarena,  
Estrada das Fontainhas

Aberto de segunda a sexta  
das 14h00 às 17h00

Visitas guiadas:

mediante marcação  
prévia para o  
tel. 214 301 031

Condições de Acesso:  
Gratuito.

### Aquário Vasco da Gama

Rua Direita, Dafundo  
[[www.aquariovgama.pt](http://www.aquariovgama.pt)]

Tel. 214 196 337

Aberto todos os dias  
das 10h00 às 18h00

Condições de Acesso:

Até aos 6 anos – gratuito;  
dos 6 aos 17 anos – € 1,50;  
Escolas (grupos de 25  
crianças acompanhados por  
dois professores – € 25;  
dos 17 aos 64 anos – € 3,  
maiores de 65 anos – € 1,50.

### Clube Português de Automóveis Antigos

Alameda Calouste Gulbenkian, 7,  
Paço de Arcos

Aberto de terça a sexta  
das 10h00 às 13h00 e das  
15h00 às 18h00; sábados e  
domingos das 10h00 às 18h00

Visitas guiadas:

mediante marcação prévia  
para o tel. 214 410 633

Condições de Acesso:

Até aos 10 anos – gratuito;  
dos 10 aos 14 anos e a  
partir dos 65 anos – € 1;  
dos 15 aos 64 anos – €  
1,75; grupos incluídos em  
visitas guiadas – € 7,5.

# Farmácias de Serviço

## Algés (Serviço permanente)

**Branco** → 2, 8, 14, 20, 26

Av. Combatentes da Grande Guerra, 29 ☎ 214 112 081

**Combatentes** → 1, 7, 13, 19, 25, 31

Av. Combatentes da Grande Guerra, 166 ☎ 214 104 953

**Dias & Saraiva** → 4, 10, 16, 22, 28

Rua Major Afonso Pala, 19 ☎ 214 114 487

**Miraflores** → 3, 9, 15, 21, 27

Rua Dr. António Granjo, 2B ☎ 214 101 161

**Miramar** → 6, 12, 18, 24, 30

Rua Ernesto Silva, 83 ☎ 214 112 048

**Nifo** → 5, 11, 17, 23, 29

Av. Combatentes da Grande Guerra, 64 ☎ 214 112 070

**Raposo** → 1, 2, 4-9, 11-16, 18-23, 25-30

Av. das Túlipas, 14, lj. A, Miraflores ☎ 214 101 486

(Serviço de apoio, encerra às 21h00 de segunda a sexta e às 13h00 aos sábados)

**Barcarena** (Encerra às 22h00 de segunda a sexta; sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**Silvia** → 4-10, 25-31

R. Henrique Santana, 27 B, Quinta do Sobreiro ☎ 214 227 012

## Carnaxide (Serviço permanente)

**Central de Carnaxide** → 1-3, 18-24

Av. Portugal, 16B ☎ 214 184 913

**Maria** → 4-10, 25-31

Praceta António Boto, Lt. 11 A, ☎ 214 186 605

**Mota Capitão** → 11-17

Av. Edmundo L. Bastos, 19 DC, Alto de Barrinhos ☎ 214 189 799

**Caxias** (Encerram às 22h00 de segunda a sexta; sábados encerram às 13h00)

**Nova** → 4-9, 18-23

Rua Bernardino Ribeiro, 1A ☎ 214 432 839

**De Laveiras** → 1, 2, 11-16, 25-30

Rua de Milão, 3 - B.º da Pedreira Italiana ☎ 214 544 510

**Cruz Quebrada/Dafundo** (Encerram às 21h00 de segunda a sexta; sábados encerram às 13h00)

**Santa Sofia** → 1, 2, 11-16, 25-30

R. Bento de Jesus Craça, 5A, Cruz Quebrada ☎ 214 198 341

**Silva Branco** → 4-9, 18-23

Travessa José Maria Costa, 6, Dafundo ☎ 214 196 236

## Linda-a-Velha (Serviço permanente)

**Lealdade** → 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 30

Rua Marcelino Mesquita, 11 - lj.1, Alto St.ª Catarina ☎ 214 209 512

**Marta** → 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27, 31

Av. 25 de Abril, 27 ☎ 214 158 030

**Melo Almeida** → 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29

Rua Diogo Couto, 15 C, R/C ☎ 214 191 697

**Pinto** → 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28

Rua Antero de Quental, 9 ☎ 214 190 610

## Oeiras (Serviço permanente)

**Alcântara Guerreiro** → 3, 12, 21, 30

Rua Carlos Lacerda 5, Loja G ☎ 214 430 691

**Alto da Barra** → 7, 16, 25

Av. D. João I, Edifício Varandas, Bloco B1, Lj 1 ☎ 214 694 150

**Central** → 1, 10, 19, 28

Rua Conde Ferreira, 29 ☎ 214 430 058

**Godinho** → 5, 14, 23

Rua Cândido dos Reis, 98 ☎ 214 430 090

**Leal** → 4, 13, 22, 31

Rua António Aleixo, 86A ☎ 214 578 737

**Mourão Vaz** → 8, 17, 26

Av. de Moçambique, 12 A ☎ 214 406 370

**Oeiras** → 6, 15, 24

Largo Henrique Paiva Couceiro, 3 R/C ☎ 214 412 482

**Ribeiro** → 2, 11, 20, 29

Rua Dr. Flávio Resende, 10, Quinta do Marquês ☎ 214 566 066

**Sacoor** → 9, 18, 27

Rua Quinta das Palmeiras, 74/74 A ☎ 214 569 470/1

## Paço de Arcos (Serviço permanente)

**Dias** → 5, 10, 15, 20, 25, 30

Rua Alfredo Lopes Vilaverde, 15, R/C, lj. 2 ☎ 214 469 980

**Seixas Martins (ex Godinho)** → 3, 8, 13, 18, 23, 28

Av. Patrão Joaquim Lopes, 4 ☎ 214 432 039

**Pargana** → 2, 7, 12, 17, 22, 27

Av. Eng. Boneville Franco, 6G ☎ 214 435 147

**Trindade Brás** → 4, 9, 14, 19, 24, 29

Rua Costa Pinto, 186 ☎ 214 432 034

**Veritas** → 1, 6, 11, 16, 21, 26, 31

Oeiras Parque, lj 1007 ☎ 214 409 841

**Porto Salvo** (Encerram às 22h00 de segunda a sexta; sábados, domingos e feriados encerram às 19h00)

**Ferreira Bastos** → 1-3, 11-17, 25-31

Rua Firmino Rebelo, 8B ☎ 214 213 015

**Varela Baião** → 4-10, 18-24

Rua do Comércio, 7 ☎ 214 239 107/8

## Quezuz-de-Baixo

(Encerra às 22h00 de segunda a sexta; sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**Albergaria** → 11-17

Rua Guerra Junqueiro, lt. 11, lj. A ☎ 214 356 487

**Queijas** (Encerram às 22h00 de segunda a sexta; sábados encerram às 13h00)

**Central de Queijas** → 4-10, 18-24

Rua Júlio Dantas, lote 1 - Lj. AB ☎ 214 162 081

**Costa Pinto** → 1-3, 11-17, 25-31

Rua João XXI, 9 C ☎ 214 170 170

**Tercena** (Encerra às 22h00 de segunda a sexta; sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**Pinheiro** → 1-3, 18-24

Av. de Santo António, 50/52 ☎ 214 304 235

**FARMA 24** - tel. 808262728 (ou 917799566, 934455887, 962994090) Entrega domiciliar de medicamentos e outros produtos de farmácia, 24 horas por dia, todos os dias da semana. Preço do serviço: € 5

**N.B.** Do latim "Nota Bene".  
Expressão utilizada no sentido de se prestar especial atenção a determinado assunto.

por **Manuel Machado**  
pcmachado@netcabo.pt



## Real Prestígio

A História faz-se através de incontáveis testemunhos, sejam eles jurídicos, diplomáticos, económicos, políticos, genealógicos, numismáticos, heráldicos ou arqueológicos. Faz-se, também, por entre o estudo das mentalidades, dos habitats, do vestuário, do livro, da música, da pintura ou da utilidade, pela qual é de todo verdadeiro afirmar que o nosso grau de cultura será tanto maior, quanto mais elevado for o conhecimento que temos da História. Por outro lado, se por actividade cultural se entender o conjunto das iniciativas intelectuais e artísticas, consideradas numa perspectiva de relevância económica ou de mercado, então cabe aqui uma referência elogiosa à Oficina Real, empresa com sede na vila de Oeiras e já com 15 anos de vida, toda ela dedicada à fabricação e

comercialização de porcelana de arte. Concebendo peças que o leitor pode encontrar em lojas de palácios ou de museus, em Portugal ou no estrangeiro, a Oficina Real granjeou enorme prestígio porque se baseia justamente naqueles três imprescindíveis atributos que associamos a um bom historiador: método, verdade e rigor. Albert Camus declarou um dia que alcançar o sucesso é fácil. Difícil é merecê-lo. Pois bem, pela qualidade aplicada em tudo quanto produz, a Oficina Real merece-o totalmente!

**Oficina Real**  
Rua José Falcão n° 16, Santo Amaro de Oeiras,  
2780 - 334 Oeiras  
Tel. 214 415 045, 214 415 882, e-mail:  
oficina.real@mail.telepac.pt



Pelo preço de  
**1 PIZZA MÉDIA EXCLUSIVA,  
SELECÇÃO OU COMPONHA**  
com o mínimo de 3 ingredientes

**RECEBA**

**1 PIZZA GRANDE**  
(Válido na Pizzaria de Oeiras  
Serviço de Restaurantes)

Oficina Real, S.A. - Rua José Falcão, 16 - Santo Amaro de Oeiras - 2780-334 Oeiras  
Tudo o que produzimos tem origem artesanal na porcelana.



**Pizza na Brass**

## Utilidades

### Câmara Municipal de Oeiras

☎ 214 408 300

### Centros de Saúde

**Carnaxide** ☎ 214 170 700

[www.cscarnaxide.min-saude.pt]

[Ext. Algés, ☎ 213 014 322]

[Ext. Dafundo, ☎ 214 112 155]

[Ext. Linda-a-Velha, ☎ 214 142 772]

**Oeiras** ☎ 214 400 100/1

[Ext. Barcarena, ☎ 214 216 929]

[Ext. Paço de Arcos, ☎ 214 434 444]

### Saúde 24 Pediatria

**Dói, Dói? Trim, Trim.** Aconselhamento por enfermeiros especialmente formados, 24 horas por dia, 7 dias por semana. Destina-se a crianças dos 0 aos 14 anos

☎ 808 242 400

### Bombeiros

**Algés** - Av. Bombeiros Voluntários, Quartel 18  
☎ 214 103 042 / 67

**Barcarena** - Lg. 5 de Outubro ☎ 214 213 900

**Carnaxide** - Rua Manuel Teixeira Gomes  
☎ 214 181 243 / 214 180 832

**Dafundo** - Av. Duque de Loulé, 60,

**Linda-a-Velha** ☎ 214 199 914/ 6 084

**Linda-a-Pastora** - Av. Tomás Ribeiro  
☎ 214 171 286 / 0 486

**Oeiras** - Rua Álvaro António dos Santos  
☎ 214 409 600

**Paço de Arcos** - Av. S. Jesus dos Navegantes  
☎ 214 409 670 [www.bvpacodearcos.pt]

### Juntas de Freguesia

**Algés** ☎ 214 118 380

**Barcarena** ☎ 214 226 980

**Carnaxide** ☎ 214 173 090

**Caxias** ☎ 214 414 932 [www.jf-caxias.pt]

**Cruz Quebrada/Dafundo** ☎ 214 153 660

**Linda a Velha** ☎ 214 141 895

**Paço de Arcos** ☎ 214 437 793

[www.jf-pacodearcos.pt]

**Porto Salvo** ☎ 214 213 672

**Oeiras/S. Julião da Barra** ☎ 214 416 464

[www.globalsoft.pt/jfoeiras]

**Queijas** ☎ 214 174 833

### Gabinete de Protecção Civil

**Rua Visconde Moreira de Rey, 37**

**Linda-a-Pastora** ☎ 214 241 400

### Polícia Municipal

**Porto Salvo** - Rua Oliveira Martins,  
Casal do Deserto ☎ 214 228 900

### Guarda Nacional Republicana

**Barcarena** - Alto do Paimão ☎ 214 350 900

**Porto Salvo** - Rua António Roberto Baptista  
☎ 214 213 401/1 766

**Queijas** - Rua Marquês Sá da Bandeira  
☎ 214 186 145/53

### Polícia de Segurança Pública

**Carnaxide** - Estrada da Outurela, Lt 33 ☎ 214 173 081

**Miraflores** - Av. Norton de Matos ☎ 214 102 570

**CP Oeiras** - Estação ☎ 214 410 510

**Oeiras** - Rua da Figueirinha · Espargal ☎ 214 410 935

**Oeiras (trânsito)** - Rua Cândido dos Reis  
☎ 214 430 133

**Caxias** - Av. João de Freitas Branco, 2  
Laveiras ☎ 214 416 296

### Táxis

**Oeiras** - Multitáxis - Coop. de Rádio Táxis de Oeiras CRL  
☎ 214 155 310

**Oeiras** - Rádio Táxis Alto da Barra ☎ 214 239 600

**Paço de Arcos** - Táxis Pedrosa e Rebelo  
☎ 214 432 221/88

**Porto Salvo** - Táxis Porto Salvo ☎ 214 213 113

**Tercena** - Arove - Táxis Alentejanos ☎ 214 379 023

Pelo preço de  
**1 PIZZA MÉDIA EXCLUSIVA,  
SELECÇÃO OU COMPNHA**  
com o mínimo de 3 ingredientes

**RECEBA**

**1 PIZZA GRANDE**  
[Válida na Pizzaria de OEIRAS  
Serviço de Restaurantes]  
Oferta de aniversário para todos - Válida até Março 2015  
Não acumulável com outros benefícios promocionais

**Pizza na Brasa**

## Restaurantes

O Espaço dos Sentidos é mais que um restaurante. Tal como o nome indica, neste espaço nenhum dos cinco sentidos é descurado: o paladar tem primazia, com os pratos elaborados pela chefe Catarina de Freitas Branco ou pela filha. Depois vem o olfacto que em cada prato é o primeiro a ser satisfeito. A visão é alimentada pelas exposições itinerantes que este espaço recebe. A audição não fica atrás, pois a boa música impera. Todo o espaço físico, bem como a componente humana, fazem deste restaurante um sítio obrigatório a visitar. As especialidades da casa são o Bacalhau Gratinado, Lombinhos de Porco com Broa e para sobremesa Tarde de Maça Crocante.



### Espaço dos Sentidos

Rua Cândido dos Reis, 123,  
Oeiras  
tel. 214 414 042 / 935 061 451  
Das 12h00 às 15h00  
e das 19h00 às 2h00  
Encerra aos Domingos

### Bacalhau Gratinado

Saltear os espinafres em azeite e alho. Temperar com sal, pimenta e coentros picados. Levar ao forno as batatas (pequeninas) a assar, cobertas com sal grosso. Preparar também o molho com maionese e um pouco de natas. Temperar apenas com pimenta. Fazer uma boa cebolada, juntando alho, louro e coentros. Levar as postas de bacalhau a fritar em abundante óleo, tendo o cuidado de as secar bem com papel absorvente antes de as colocar na frigideira. Deixar que fiquem lourinhas e cobri-las com a cebolada e, de seguida, com o molho de maionese. Levar ao forno até estar tostado e servir com os espinafres salteados e as batatas assadas no forno. Regar com azeite de ervas, feito com azeite, coentros e alho que devem ser bem triturados.

## Bares

Inaugurado discretamente no passado mês de Maio, este bar, localizado no magnífico espaço do Pátio do Enxugo, da Fábrica da Pólvora, promete tornar-se um dos pontos mais animados das tardes e noites de Verão. Servindo refeições ligeiras e snacks variados, (reforçados, ao almoço, por um prato piéce de resistance) entre os quais as tostas pontuam, sendo a de chourição e alho-francês aquela que detém o recorde do sucesso. Em matéria de líquidos podem aqui ingerir-se os tradicionais em qualquer bar, com cerveja à pressão branca e preta (0,90 € durante o dia e 1,50 € à noite). Mas o verdadeiro prato forte deste bar é a sua esplanada, com capacidade para 60 lugares



### Pátio do Sol

Fábrica da Pólvora de Barcarena  
Pátio do Enxugo, Barcarena  
Aberto todos os dias  
Horário: das 9h00 às 00h00,  
de domingo a quinta-feira,  
e até às 4h00, sextas e sábados.

sentados, e a música ambiente, com animador aos fins-de-semana, mas sempre na área da chamada alternativa. E para regalar o olhar, o espaço interior é parcialmente decorado através de exposições temporárias. Este mês podem ser apreciadas 16 fotos de Pedro Melo, captadas na China e em Macau.

### Cocktail

Por apenas 3,50€ durante o dia e 5,00€ à noite, aqui se pode saborear um delicioso cocktail que recebe o nome da casa, ou seja, Café Pátio do Sol

#### Ingredientes:

Frangélico, Café, Natas

## em Agosto...



### 67ª Volta a Portugal em Bicicleta

Dia 5 de Agosto, sexta-feira, 12h30

Este ano, a Volta a Portugal em Bicicleta tem início em Oeiras. A etapa inaugural, na distância de 162,70 km, tem partida simbólica junto à praia de Santo Amaro de Oeiras e partida real, na Marginal em Paço de Arcos, estando a meta em Lisboa, junto à Estação do Oriente.

Informações: PAD, tel. 213 034 923

### Música no Verão

Fábrica da Pólvora de Barcarena

Dias 6, 13, 20 e 27 de Agosto, sábados, 22h00

Dia 6 Corvos

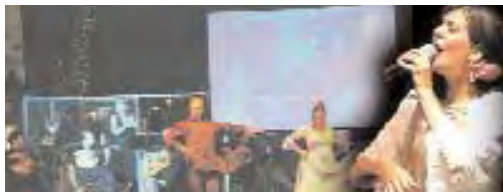
Dia 13 Filipa Pais

Dia 20 Joel Xavier

Dia 27 Fado com Sevilhanas e Napolitanas

Entrada livre.

Informações: Sector de Acção Cultural, tel. 214 408 565,



### Oeiras Windsurfing Eurocup 2005

Dias 25 a 28 de Agosto

Praia de Santo Amaro de Oeiras

A nata do windsurf mundial está de regresso à praia de Santo Amaro de Oeiras, para a 2ª edição do Oeiras Windsurfing Eurocup, com provas nas especialidades de Race e Slalon.



Informações:

Clube Overpower,  
tel. 213 9557 322,

e-mail. [overpower@100surf.pt](mailto:overpower@100surf.pt),  
[[www.overpower.net](http://www.overpower.net)]

## Antevisão

### Parque Urbano de Miraflores

Em finais do ano passado teve início a construção do Parque Urbano de Miraflores que estará concluída em Outubro próximo. A área, com cerca de 4 hectares, era anteriormente um imenso baldio, onde em tempos funcionou uma escola básica. Previsto no programa Estratégico do Projecto PROQUAL e constando do Plano de Pormenor do Vale de Algés engloba espaços informais de recreio, ligados por um percurso pedonal e por uma ciclovia que terá continuidade para fora do parque, até ao Parque Urbano da Quinta de Santo António. Este espaço possuirá, também, uma pista de minigolfe e outra de petragolfe e ainda um bar com esplanada bem como um parque infantil.

